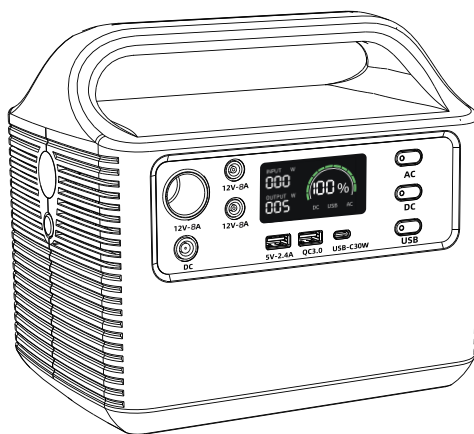


## INSTRUCTION MANUAL

### ENERGY STORAGE POWER SUPPLY

#### TECHNICAL DATA

Model	VT-303
Battery capacity	252Wh
Net Weight	3.2Kg
Dimension	230x208x168mm
DC Input Port	20V $\pm$ 3A (Support 12-24V)
Auxiliary Charge Output	12V 8A
AC output port	230V, Pure Sine Wave/ 300W, Peak 600W
USB output port	5V2.4A, QC3.0, USB-C30W
Battery	Lithium Electronic Battery
Battery Cycle	$\geq$ 1000
Work Temperature	-10~40 $^{\circ}$ C
Charging Temperature	0~40 $^{\circ}$ C



## INTRODUCTION

Thank you for selecting and buying V-TAC Product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully & keep this user manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best.



### Multi-Language Manual QR CODE

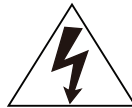
Please scan the QR code to access the manual in multiple languages.

# WARNING

1. Please make sure to turn off the power before starting the installation.
2. Installation must be performed by a qualified electrician.
3. Please read all instructions before using this product.
4. In order to reduce the risk, close supervision is required when using this product near children.
5. The use of accessories recommended or sold by non professional product manufacturers may lead to the risk of electric shock.
6. When the product is not in use, please pull the power plug out of the product socket.
7. It is forbidden to dismantle the product, which may lead to unpredictable risks such as fire, explosion or electric shock.
8. Do not use damaged wires or plugs or damaged output cables to use the product, which may cause electric shock.
9. Please charge the product in a well ventilated place. Do not restrict the ventilation of the product in any way.
10. Please put the product in a well ventilated and dry place to avoid the risk of electric shock due to water intrusion.
11. It is forbidden to expose the product to fire or temperature higher than 130°C, which may lead to fire, explosion and other safety accidents.
12. It is forbidden to use or place the product under high temperature (direct hot sunshine or hot car interior), otherwise the internal battery may overheat, catch fire or function failure, shorten the service life and other risks.
13. Please charge the product every three months to prevent the battery from running out.



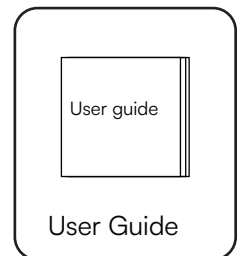
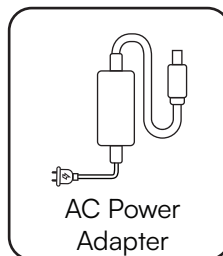
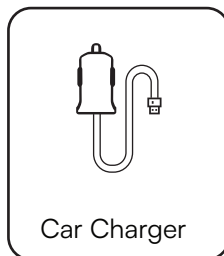
This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.



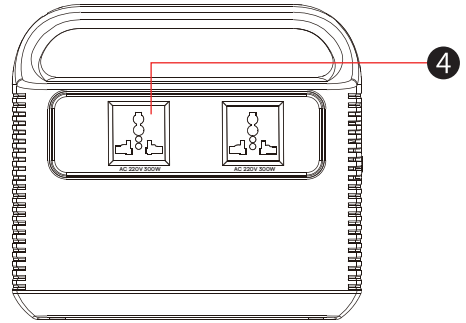
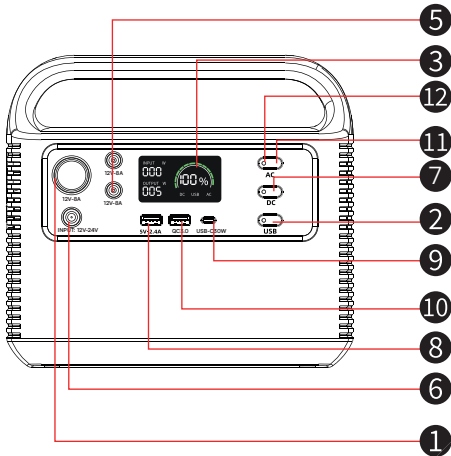
Caution, risk of electric shock.



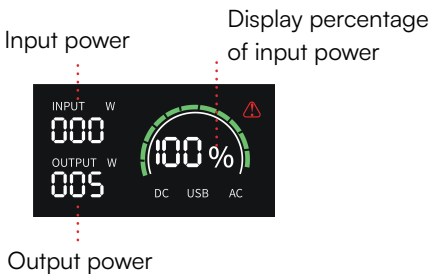
## PACKAGING LIST



# PARTS & DESCRIPTION



- ① Auxiliary Charge Output
- ② USB Output key, Click Switch
- ③ LED Screen
- ④ 230V AC Output
- ⑤ DC Output
- ⑥ DC Input Charging
- ⑦ DC Output on key, Click ON/OFF
- ⑧ USB 2.0 Output
- ⑨ USB-C30W Output
- ⑩ USB-A: QC3.0 Output
- ⑪ AC Output on key, Click ON/OFF
- ⑫ AC Working Indicator



DC: DC working indicator

AC: AC work indicator

⚠ Over operating temperature warning / overload warning / short circuit warning

⚡ Flashing is low voltage warning

LED light: click normally on, click SOS

mode again, and click LED light off again

---

## PRECAUTIONS FOR USE

1: High temperature protection. When the temperature is greater than or equal to 75°C, the machine will start the automatic protection and prohibit input and output. When the temperature is less than 75°C, it will return to normal.

2: Power on / off key. Please click the power key to turn off the power.

3: When the indication of DC, USB and AC lights up, it means that the output port has been turned on, and the corresponding equipment can be powered.

4: When not using the power output port, please press 1,2,7,11 or power key to turn off the power to save power.

5: At low temperature, the battery capacity of the product may be affected. The product can be charged in the temperature range of 0-40°C, and the equipment can be powered in the temperature range of -10°C to +40°C.

6: For the first time, it is recommended to fully charge the battery to avoid the inconvenience caused by insufficient power.

## CHARGING MODE

Before using or storing the product, please use the charger to charge the product. When charging, the indicator light is blue. The LED screen will display the current charging ratio and charging power. When the LED screen shows 100% power, it means full charge. The charging process is about 7.5 hours. The current power can be viewed through the LED screen.



Standard charger,  
about 7.5 hours



The generator generates electricity and  
uses the standard charger for about 7.5 hours



Car charger,  
about 9 hours



100W solar photovoltaic panel,  
about 10hours.

(the charging time is determined by the intensity of sunlight).  
Support solar photovoltaic charge controller (12-24V).

The above data are from the laboratory. The test data may vary due to the use environment, use method and other factors, and the charging time will be different. This test data is for reference only.

---



---

## PRECAUTIONS FOR USE

### 1. Can the product be brought on the plane?

No, because this product is a lithium battery product. According to the international air transport standard regulations, carrying lithium battery products can not exceed 100Wh.

### 2. If the power of the equipment is within the rated output power range of the product, it cannot be used?

a. The power consumption of the product is less than 20%; it needs to be supplemented.

b. When some equipments start, the products which are larger than the peak value of rated power cannot be used;

### 3. Why is there sound when using it?

The product adopts air cooling system, and the built-in fan is better to help product heat dissipation. It is normal to have slight noise when using.

### 4. Is the charger heating normal when charging?

Charging charger heating is a normal phenomenon, standard charger in line with national safety standards, you can rest assured to use!

## TROUBLESHOOTING

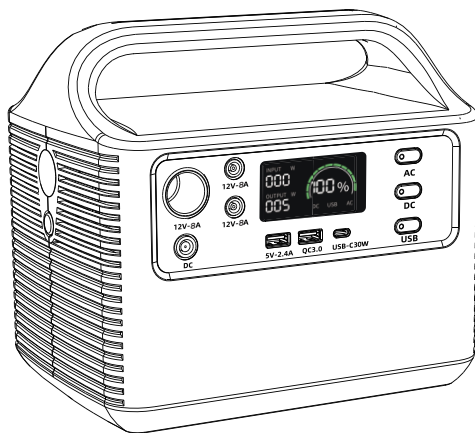
FAULT PHENOMENON	TROUBLESHOOTING	SOLUTIONS
The product cannot be charged	1. The charger and product are not in good contact with the mains power supply (the charging indicator is not on at this time)	Check whether the charger and product are in good contact with the main power
	2. The contact is good, but the charging indicator is not on	If the charger is broken, please contact the customer service
	3. If the charging indicator light is on, it still can't be charged	If the product is broken, please contact the customer service
The product has no output	1. The connection line between the equipment and the product is not plugged in properly	Make the equipment well connected with the product
	2. The output port switch is not turned on	Turn on the port output switch, and the indicator light will be on
	3. Low power consumption	Charging the product
	4. There is no output after eliminating according to 1,2,3 above	If the product is broken, contact the customer service for handling
With device output interrupt	1. The nominal power or instantaneous starting power of the equipment used is greater than the power of the product	Select higher power energy storage products
	2. If the equipment used is short circuit, an alarm symbol will appear on the display screen, an alarm sound will be send and the product will automatically turn off the output within 15 seconds	It is not a product problem. It is recommended to replace the equipment.
	3. The output will still be turned off after removing according to the above 1,2 point	If the product is broken, contact the after-sales department for handling

---

## MANUALE DI ISTRUZIONI STAZIONE DI ALIMENTAZIONE

### DATI TECNICI

Modello	VT-303
Capacità della batteria	252Wh
Peso netto	3.2Kg
Dimensioni	230x208x168mm
Porta di ingresso della corrente continua	20V $\overline{\text{---}}$ 3A (Supporta 12-24V)
Uscita di ricarica ausiliaria	12V 8A
Porta di uscita della corrente alternata	230V, Pure Sine Wave/ 300W, Peak 600W
Porta di uscita USB	5V2.4A, QC3.0, USB-C30W
Batteria	Batteria elettronica al litio
Ciclo della batteria	$\geq$ 1000
Temperatura di lavoro	-10~40°C
Temperatura di ricarica	0~40°C



### INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto e acquistato un prodotto della V-TAC. La V-TAC vi servirà al meglio. Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni e di tenere a portata di mano il presente manuale d'uso per future consultazioni. Per qualsiasi altra domanda, contattare il nostro rivenditore o il venditore locale presso il quale è stato acquistato il prodotto. Loro sono qualificati e pronti a servirvi al meglio.

# ATTENZIONE

1. Si prega di assicurarsi di disattivare l'alimentazione prima di iniziare l'installazione.
2. L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato.
3. Si prega di leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.
4. Per ridurre il rischio, è necessaria una stretta sorveglianza quando questo prodotto viene utilizzato in prossimità di bambini.
5. L'uso di accessori consigliati o venduti da produttori non professionali può comportare il rischio di scosse elettriche.
6. Quando il prodotto non è in uso, si prega di staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
7. È vietato smontare il prodotto, perché questo potrebbe comportare rischi imprevedibili come incendi, esplosioni o scosse elettriche.
8. Non utilizzare fili o spine danneggiati o cavi di uscita danneggiati per utilizzare il prodotto, perché potrebbero causare scosse elettriche.
9. Si prega di ricaricare il prodotto in un luogo ben ventilato. Non limitare in alcun modo la ventilazione del prodotto.
10. Si prega di posizionare il prodotto in un luogo ben ventilato e asciutto per evitare il rischio di scosse elettriche dovute all'infiltrazione di acqua.
11. È vietato esporre il prodotto al fuoco o a temperature superiori a 130°C, perché questo potrebbe causare incendi, esplosioni e altri incidenti di sicurezza.
12. È vietato utilizzare o esporre il prodotto a temperature elevate (luce diretta del sole o abitacolo caldo dell'auto), altrimenti la batteria interna potrebbe surriscaldarsi, incendiarsi o non funzionare, ridurre la durata di vita e comportare altri rischi.
13. Si prega di ricaricare il prodotto ogni tre mesi per evitare che la batteria si scarichi.



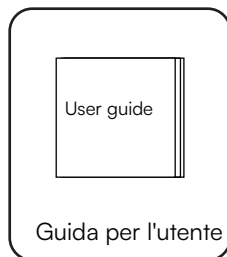
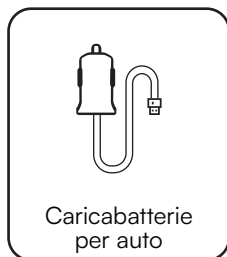
Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici.



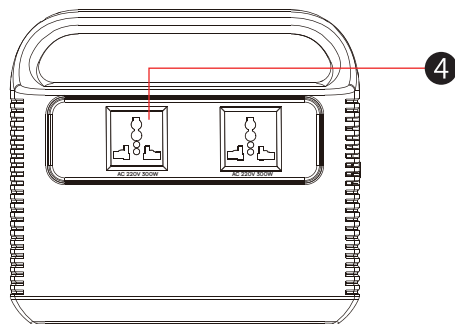
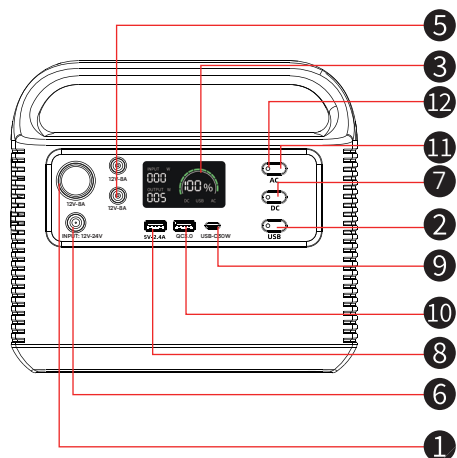
Attenzione, rischio di scosse elettriche.



## LISTA DELLE PARTI CONTENUTI ALL'INTERNO DELL'IMBALLO



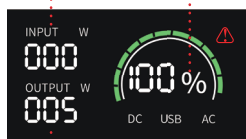
# PARTI E DESCRIZIONE



- ① Uscita di ricarica ausiliaria
- ② Interruttore a scatto all'uscita USB
- ③ Schermo LED
- ④ Uscita della corrente alternata 230 V
- ⑤ Uscita della corrente continua
- ⑥ Ingresso di ricarica della corrente continua
- ⑦ Interruttore a scatto all'uscita della corrente continua
- ⑧ Uscita USB 2.0
- ⑨ Uscita USB-C30W
- ⑩ Uscita USB-A: QC3.0
- ⑪ Interruttore a scatto all'uscita della corrente alternata
- ⑫ Indicatore di funzionamento della corrente alternata

Potenza in ingresso

Visualizzazione della percentuale di potenza in ingresso



Potenza in uscita

DC: Indicatore di funzionamento della corrente continua

AC: Indicatore di funzionamento della corrente alternata

⚠ Avviso di temperatura di esercizio eccessiva / avviso di sovraccarico / avviso di cortocircuito

🔋 Se lampeggia — avviso di bassa tensione

Lampada a LED: fare clic per l'attivazione, fare di nuovo clic per la modalità SOS e fare di nuovo clic per disattivare la lampada a LED

## PRECAUZIONI PER L'USO

1: Protezione dalle alte temperature. Quando la temperatura è superiore o uguale a 75°C, la macchina avvia la protezione automatica e vieta l'ingresso e l'uscita. Quando la temperatura è inferiore a 75°C, la macchina riprende il suo stato normale.

2: Tasto di attivazione/disattivazione. Fare clic sul tasto di attivazione per disattivare l'alimentazione.

3: Quando gli indicatori della corrente continua, dell'USB e della corrente alternata si illuminano, significa che la porta di uscita è stata attivata e che l'apparecchiatura corrispondente può essere alimentata.

4: Quando non si utilizza la porta di uscita dell'alimentazione, si prega di premere i tasti 1, 2, 7, 11 o il tasto di attivazione per disattivare l'alimentazione e risparmiare energia.

5: A basse temperature, la capacità della batteria del prodotto potrebbe essere ridotta. Il prodotto può essere ricaricato ad una temperatura compresa tra 0 e 40°C e l'apparecchiatura può essere alimentata ad una temperatura compresa tra -10°C e +40°C.

6: Quando la batteria viene ricaricata per la prima volta, si consiglia di ricaricarla completamente per evitare gli inconvenienti causati da una ricarica insufficiente.

## MODALITÀ DI RICARICA

Prima di utilizzare o conservare il prodotto, si prega di utilizzare il caricabatterie per ricaricarlo. Durante la ricarica, l'indicatore luminoso si illumina in blu. Sullo schermo LED vengono visualizzati il rapporto di carica attuale e la potenza di carica. Quando lo schermo LED mostra il 100% di potenza, significa che la ricarica è completa. Il processo di ricarica dura circa 7,5 ore. La potenza attuale può essere visualizzata attraverso lo schermo LED.



Caricatore standard,  
circa 7,5 ore.



Il generatore genera elettricità e utilizza  
caricatore standard per circa 7,5 ore.



Caricabatterie da auto,  
circa 9 ore.



Pannello solare fotovoltaico da 100 W,  
circa 10 ore.

(il tempo di ricarica dipende dall'intensità della luce solare)  
Supporta il regolatore di carica solare fotovoltaico (12-24 V)

I dati sopra riportati sono dati di laboratorio. I dati del test possono variare in base all'ambiente di utilizzo, del metodo di utilizzo e di altri fattori; anche il tempo di ricarica varia. Questi dati del test sono soltanto di riferimento.

# DOMANDE FREQUENTI

## 1. Il prodotto può essere portato in aereo?

No, perché questo prodotto è una batteria al litio. Secondo le norme internazionali relative al trasporto aereo, i prodotti trasportati con batterie al litio non possono superare i 100 Wh.

## 2. Se la potenza dell'apparecchiatura rientra nella gamma di potenza di uscita nominale del prodotto, il prodotto può essere utilizzato?

- Il consumo di energia del prodotto è inferiore al 20%; è necessario ricaricarlo;
- Quando alcune apparecchiature vengono avviate, non è possibile utilizzare i prodotti con potenza che supera il valore di picco della potenza nominale;

## 3. Perché si sente un rumore durante l'utilizzo?

Il prodotto utilizza un sistema di raffreddamento ad aria e il ventilatore incorporato favorisce la dissipazione del calore. È normale che ci sia un leggero rumore durante l'utilizzo.

## 4. È normale che il caricabatterie si riscaldi durante la ricarica?

Il riscaldamento del caricabatterie è un fenomeno normale, il caricabatterie standard è conforme agli standard di sicurezza nazionali e può essere utilizzato con tranquillità!

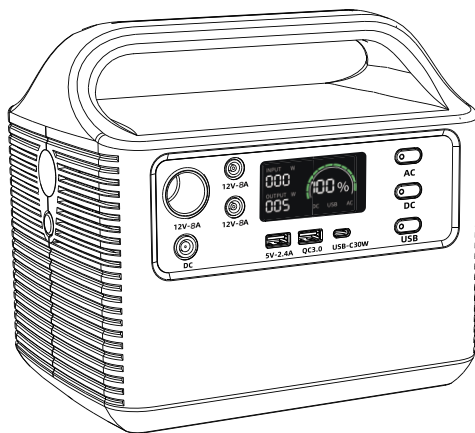
# INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

MALFUNZIONAMENTO	INDIVIDUAZIONE DEL PROBLEMA	SOLUZIONE
Il prodotto non può essere ricaricato	1. Il caricabatterie e il prodotto non sono in contatto con la rete elettrica (in questo momento l'indicatore di carica non si illumina).	Controllare se il caricabatterie e il prodotto sono in contatto con la rete elettrica.
	2. Il contatto è buono, ma l'indicatore di carica non si illumina.	Se il caricabatterie è danneggiato, si prega di contattare il servizio clienti.
	3. Se l'indicatore di carica è illuminato, la ricarica non è ancora possibile.	Se il prodotto è danneggiato, si prega di contattare il servizio clienti.
Il prodotto non mostra nulla	1. La linea di collegamento tra l'apparecchiatura e il prodotto non è collegata correttamente.	Collegare bene l'apparecchiatura al prodotto.
	2. L'interruttore della porta di uscita non è attivato.	Attivare l'interruttore di uscita della porta e la spia si illuminerà.
	3. Basso consumo di energia.	Ricaricare il prodotto.
	4. Nessuna indicazione dopo la risoluzione del problema in conformità a quanto indicato ai punti 1, 2 e 3 di cui sopra.	Se il prodotto è danneggiato, contattare il servizio clienti per la risoluzione del problema.
La rilevazione del dispositivo viene interrotta	1. La potenza nominale o la potenza istantanea di avviamento dell'apparecchiatura utilizzata è superiore alla potenza del prodotto.	Scegliere prodotti per l'accumulo di energia di potenza superiore.
	2. Se l'apparecchiatura utilizzata è in cortocircuito, sullo schermo apparirà un simbolo di allarme, verrà emesso un suono di allarme e il prodotto disattiverà automaticamente l'uscita entro 15 secondi.	Non si tratta di un problema del prodotto. Si consiglia di sostituire l'apparecchiatura.
	3. L'uscita rimarrà comunque disattivata anche dopo la risoluzione del problema in conformità a quanto indicato ai punti 1 e 2 di cui sopra.	Se il prodotto è danneggiato, contattare il servizio post-vendita per la risoluzione del problema.

## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA ENERĢIJAS UZKRĀŠANAS BAROŠANAS AVOTS

### TEHNISKIE DATI

Modelis	VT-303
Akumulatora ietilpība	252Wh
Neto svars	3.2Kg
Izmērs	230x208x168mm
Līdzstrāvas ieejas ports	20V $\overline{---}$ 3A (Atbalsta 12-24V)
Papildu uzlāde Izeja	12V 8A
Maiņstrāvas izejas ports	230V, Pure Sine Wave/ 300W, Peak 600W
USB izejas ports	5V2.4A, QC3.0, USB-C30W
Akumulators	Litija elektroniskais akumulators
Akumulatora cikls	$\geq$ 1000
Darba temperatūra	-10~40°C
Uzlādes temperatūra	0~40°C



### IEVADS

Paldies, ka izvēlējāties un iegādājāties V-TAC produktu. V-TAC jums kalpos vislabāk. Lūdzu, rūpīgi izlasiet šos norādījumus un saglabājiēt šo lietotāja rokasgrāmatu, lai turpmāk varētu uz to atsaukties. Ja jums ir kāds cits jautājums, lūdzu, sazinieties ar mūsu izplatītāju vai vietējo piegādātāju, no kura iegādājāties šo izstrādājumu. Viņi ir apmācīti un gatavi palīdzēt jums vislabākajā veidā.

# BRĪDINĀJUMS

1. Pirms instalēšanas uzsākšanas pārlicinieties, ka ir izslēgts strāvas padeves avots.
2. Uzstādīšana jāveic kvalificētam elektriķim.
3. Pirms šī izstrādājuma lietošanas izlasiet visus norādījumus.
4. Lai mazinātu risku, lietojot šo izstrādājumu bērnu tuvumā, ir nepieciešama cieša uzraudzība.
5. Neprofesionālu izstrādājumu ražotāju ieteikto vai pārdoto piederumu izmantošana var radīt elektriskās strāvas trieciena risku.
6. Ja izstrādājums netiek lietots, lūdzu, izvelciet strāvas kontaktdakšu no izstrādājuma kontaktlīdždas.
7. Izstrādājumu ir aizliegts demontēt, jo tas var radīt neparedzamus riskus, piemēram, ugunsgrēku, sprādzienu vai elektrošoku.
8. Neizmantojiet bojātus vadus vai kontaktdakšas vai bojātus izejas kabeļus, lai izmantotu izstrādājumu, jo tas var izraisīt elektrošoku.
9. Lūdzu, uzlādējiet izstrādājumu labi vēdināmā vietā. Nekādā veidā neierobežojiet izstrādājuma ventilāciju.
10. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska ūdens iekļūšanas dēļ, novietojiet izstrādājumu labi vēdināmā un sausā vietā.
11. Aizliegts produktu pakļaut uguns iedarbībai vai temperatūrai, kas pārsniedz 130°C, jo tas var izraisīt ugunsgrēku, sprādzienu un citus drošības negadījumus.
12. Aizliegts lietot vai novietot izstrādājumu augstā temperatūrā (tiešā karstā saulē vai karstā automašīnas salonā), pretējā gadījumā iekšējais akumulators var pārkarst, aizdegties vai sabojāties,raisināties tā kalpošanas laiks un rasties citi riski.
13. Lūdzu, uzlādējiet izstrādājumu ik pēc trim mēnešiem, lai novērstu akumulatora izlādēšanos.



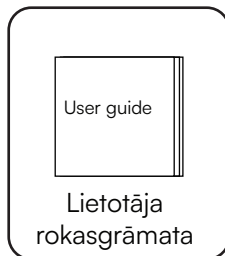
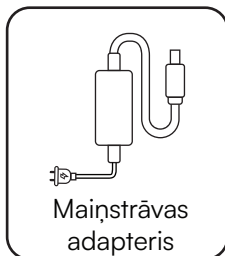
Šis apzīmējums norāda, ka produktu aizliegts izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.



Uzmanību, strāvas trieciena risks.

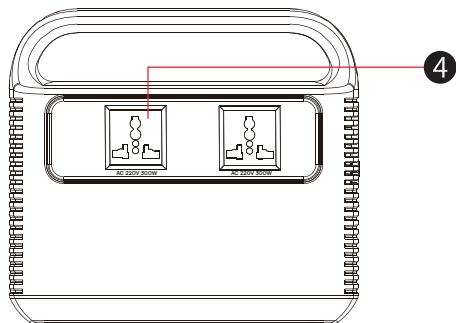
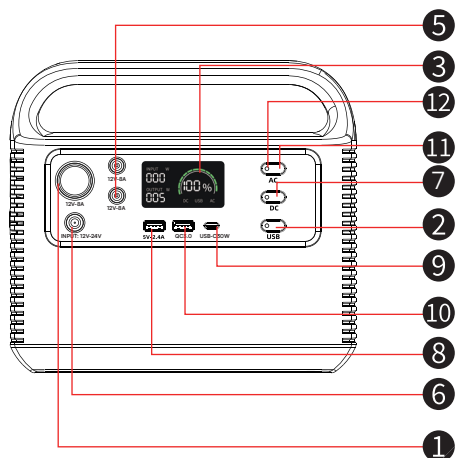


## KOMPLEKTĀCIJA





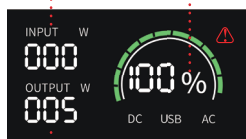
# DAĻAS UN APRAKSTS



- ① Papildu uzlādes izeja
- ② USB izejas taustiņš, klikšķināmais slēdzis
- ③ LED ekrāns
- ④ 230 V maiņstrāvas izeja
- ⑤ Līdzstrāvas izeja
- ⑥ Līdzstrāvas ieejas uzlāde
- ⑦ Līdzstrāvas izejas ieslēgšanas taustiņš, klikšķināms ieslēgt/izslēgt slēdzis
- ⑧ USB 2.0 izeja
- ⑨ USB-C30W izeja
- ⑩ USB-A: QC3.0 izeja
- ⑪ Maiņstrāvas izejas ieslēgšanas taustiņš, klikšķināms ieslēgt/izslēgt slēdzis
- ⑫ Maiņstrāvas darba indikators

Ieejas jauda

Rādīt ieejas jaudas procentuālo daļu



Izejas jauda

Līdzstrāva: Līdzstrāvas darba indikators

Maiņstrāva: Maiņstrāvas darba indikators

⚠ Darba temperatūras pārsniegšanas brīdinājums /  
pārslodzes brīdinājums / Isslēguma brīdinājums

⚡ Mirgošana ir zema sprieguma brīdinājums

LED gaisma: viens klikšķis - ieslēgta, vēl viens klikšķis - SOS režīms, vēl viens klikšķis - LED tiek izslēgta

# LIETOŠANAS PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

1: Aizsardzība pret augstu temperatūru. Ja temperatūra ir augstāka vai vienāda ar 75 °C, ierīce iedarbina automātisko aizsardzību un aizliedz ievadi un izvadi. Kad temperatūra būs zemāka par 75°C, darbība atkal kļūs normāla.

2: Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš. Nospiediet ieslēgšanas taustiņu, lai izslēgtu strāvas padevi.

3: Kad iedegas līdzstrāvas, USB un maiņstrāvas indikators, tas nozīmē, ka izejas ports ir ieslēgts un var darbināt attiecīgo iekārtu.

4: Ja neizmantojat strāvas izejas pieslēgvietu, nospiediet 1,2,7,11 vai ieslēgšanas taustiņu, lai izslēgtu strāvas padevi un taupītu enerģiju.

5: Zemā temperatūrā var tikt ietekmēta akumulatora jauda. Izstrādājumu var uzlādēt temperatūrā no 0–40°C, un iekārtu var darbināt temperatūrā no -10°C līdz +40°C.

6: Pirmo reizi ieteicams pilnībā uzlādēt akumulatoru, lai izvairītos no neērtībām, ko rada nepietiekama jauda.

## UZLĀDZĒŠANAS REŽĪMS

Pirms izstrādājuma lietošanas vai glabāšanas, lūdzu, izmantojiet lādētāju, lai uzlādētu izstrādājumu. Uzlādes laikā indikatora gaisma ir zila. LED ekrānā tiks parādīts pašreizējais uzlādes koeficients un uzlādes jauda. Kad LED ekrānā tiek rādīts 100% enerģijas, tas nozīmē, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts. Uzlādes process ilgst aptuveni 7,5 stundas. Pašreizējo jaudu var redzēt LED ekrānā.



Standarta lādētājs,  
aptuveni 7,5 stundas



Ģenerators ražo elektroenerģiju un  
izmanto standarta lādētāju aptuveni 7,5 stundas



Auto lādētājs,  
aptuveni 9 stundas



100 W saules fotoelementu panelis,  
apmēram 10 stundas.

(uzlādes laiku nosaka saules gaismas intensitāte).  
Atbalsta saules fotoelementu uzlādes kontrolieri (12–24 V).

Iepriekš minētie dati ir no laboratorijas. Testa dati var atšķirties atkarībā no lietošanas vides, lietošanas metodes un citiem faktoriem, un uzlādes laiks var atšķirties. Šie testa dati ir tikai atsauces dati.

# LIETOŠANAS PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

## 1. Vai izstrādājumu var ienest lidmašīnā?

Nē, jo šis izstrādājums ir litija akumulators. Saskaņā ar starptautiskajiem gaisa transporta standarta noteikumiem, pārvadājot litija akumulatoru produktus, nedrīkst pārsniegt 100Wh.

## 2. Ja iekārtas jauda ir izstrādājuma nominālās izejas jaudas diapazonā, to nevar izmantot?

a. Izstrādājuma enerģijas patēriņš ir mazāks par 20 %; tas ir jāpapildina.

b. Kad dažas iekārtas tiek iedarbinātas, nevar izmantot izstrādājumus, kas pārsniedz nominālās jaudas maksimālo vērtību;

## 3. Kāpēc, to lietojot, ir dzirdama skaņa?

Izstrādājums izmanto gaisa dzesēšanas sistēmu, un iebūvētais ventilators palīdz labāk izkļiedēt izstrādājuma siltumu. Tas ir normāli, ja lietošanas laikā rodas neliels troksnis.

## 4. Vai lādētāja uzsilšana uzlādes laikā ir normāla?

Uzlādes lādētāja uzsilšana ir normāla parādība, standarta lādētājs atbilst valsts drošības standartiem, jūs varat būt droši, ka to varēsiet izmantot!

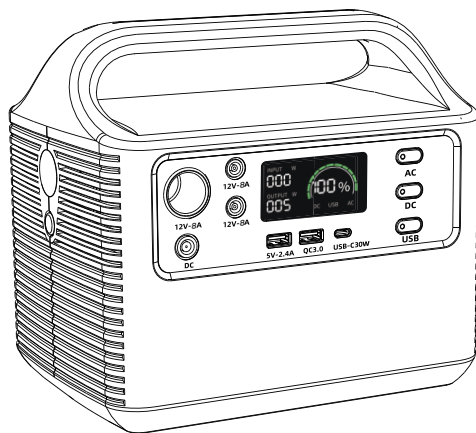
## DIAGNOSTIKA

PROBLĒMA	DIAGNOSTIKA	RISINĀJUMI
Izstrādājumu nevar uzlādēt	1.Lādētājs un izstrādājums nav labā kontaktā ar elektrotīkla strāvas avotu (lādēšanas indikators pašlaik nedeg).	Pārbaudiet, vai lādētājs un izstrādājums ir labā kontaktā ar galveno barošanas avotu.
	2.Kontakts ir labs, bet uzlādes indikators nedeg.	Ja lādētājs ir bojāts, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
	3. Ja lādēšanas indikators ir ieslēgts, to joprojām nevar uzlādēt.	Ja izstrādājums ir bojāts, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
Izstrādājums neveic izvadi	1.Savienojuma līnija starp iekārtu un izstrādājumu nav pareizi pievienota.	Nodrošiniet, lai aprikojums būtu labi savienots ar izstrādājumu
	2.Nav ieslēgts izejas porta slēdzis	Ieslēdziet porta izejas slēdzi, un iedegsies indikators.
	3.Zems enerģijas patēriņš	Izstrādājuma uzlāde
	4.Pēc izslēgšanas saskaņā ar 1.2.3. punktu nav izvades.	Ja izstrādājums ir bojāts, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
Ierīces izvades pārtraukums	1.Izmantotā aprikojuma nominālā jauda vai tūlītējā palaišanas jauda ir lielāka par izstrādājuma jaudu.	Izvēlieties lielākas jaudas enerģijas uzglabāšanas produktus
	2.Ja izmantotā iekārtā ir īssavienojums, displeja ekrānā parādīsies traucēšanas simbols, atskanēs traucēšanas signāls, un izstrādājums automātiski izslēgs izvadi 15 sekunžu laikā.	Tā nav izstrādājuma problēma. Ieteicams nomainīt aprikojumu.
	3.Pēc noņemšanas saskaņā ar iepriekš minēto 1.2. punktu izvade joprojām būs izslēgta.	Ja izstrādājums ir salūzis, sazinieties ar pēcpārdošanas nodaļu.

## РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ ЗАХРАНВАЩА СТАНЦИЯ

### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел	VT-303
Капацитет на батерията	252Wh
Нето тегло	3.2Kg
Размери	230x208x168mm
Постояннотоков входен порт	20V $\pm$ 3A (Поддържа 12-24V)
Допълнителен изход за зареждане	12V 8A
Променливотоков изходен порт	230V, Pure Sine Wave/ 300W, Peak 600W
USB изходен порт	5V2.4A, QC3.0, USB-C30W
Батерия	Литиева електронна батерия
Цикъл на батерията	$\geq$ 1000
Работна температура	-10~40°C
Температура при зареждане	0~40°C



### ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на V-TAC. V-TAC ще ви служи по най-добрия начин. Моля, прочетете внимателно тези инструкции и пазете настоящото ръководство за потребителя на разположение за бъдещи справки. Ако имате някакви други въпроси, моля, свържете се с нашия представител или с местния търговец, от когото сте закупили продукта. Те са обучени и готови да ви обслужват по най-добрия начин.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Преди да започнете монтажа, изключете електрозахранването.
2. Монтажът трябва да се извърши от квалифициран електротехник.
3. Преди да започнете експлоатацията на този продукт, прочетете всички инструкции.
4. За да се намали рискът, е необходим строг надзор, когато този продукт се използва в близост до деца.
5. Използването на аксесоари, препоръчани или продавани от непрофесионални производители на продукти, може да създаде риск от токов удар.
6. Когато продуктът не се използва, моля, извадете щепсела от контакта.
7. Забранено е разглобяването на продукта, тъй като това може да доведе до непредвидими рискове, като пожар, експлозия или токов удар.
8. Не използвайте повредени проводници или щепсели или повредени изводи при експлоатацията на продукта, тъй като това може да доведе до токов удар.
9. Моля, зареждайте продукта на добре проветриво място. Не ограничавайте по никакъв начин вентилацията на продукта.
10. Поставете продукта на добре проветриво и сухо място, за да избегнете риска от токов удар, поради проникване на вода.
11. Забранено е излагането на продукта на огън или температура, по-висока от 130°C, тъй като това може да доведе до пожар, експлозия и други инциденти, свързани с безопасността.
12. Забранява се използването или излагането на продукта на висока температура (пряко слънчево греене или горещ интериор на автомобил), в противен случай вътрешната батерия може да прегрее, да се запали или да наруши функцията си, да съкрати експлоатационния си срок и да създаде други рискове.
13. Моля, зареждайте продукта на всеки три месеца, за да предотвратите изтощаването на батерията.



Тази маркировка показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци.



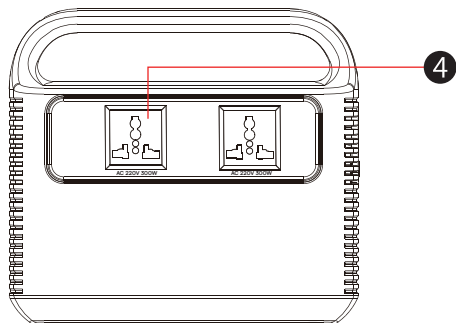
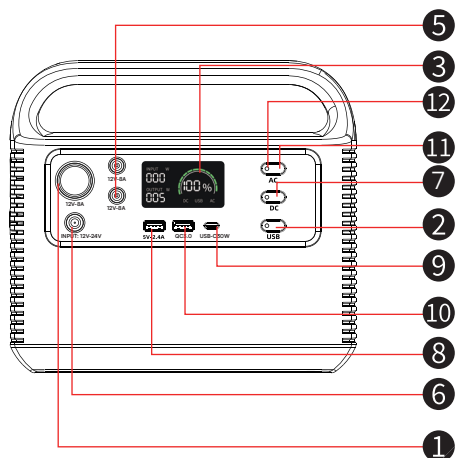
Внимание, риск от токов удар.



## ОПАКОВЪЧЕН ЛИСТ



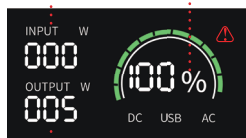
## ЧАСТИ И ОПИСАНИЕ



- ① Допълнителен изход за зареждане
- ② Щракващ се прекъсвач на USB изхода
- ③ LED екран
- ④ 230V променливотоков изход
- ⑤ Постояннотоков изход
- ⑥ DC вход за зареждане
- ⑦ Щракващ се прекъсвач на DC изхода
- ⑧ USB 2.0 изход
- ⑨ USB-C30W изход
- ⑩ USB-A: QC3.0 изход
- ⑪ Щракващ се прекъсвач на AC изхода
- ⑫ AC работен индикатор

Входна мощност

Дисплей на процента на входната мощност



Изходна мощност

DC: Постояннотоков работен индикатор

AC: Променливотоков работен индикатор

⚠ Предупреждение за надвишаване на работната температура / предупреждение за претоварване /  
⚡ предупреждение за късо съединение

Ако мига - предупреждение за ниско напрежение  
LED лампа: щракнете за включване, щракнете отново за SOS режим, щракнете отново и LED лампата угасва

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1: Защита от високи температури. Когато температурата е по-висока или равна на 75°C, машината задейства автоматичната защита и забранява въвеждането и извеждането. Когато температурата стане по-ниска от 75°C, машината възстановява нормалното си състояние.

2: Клавиш за включване / изключване. Кликнете върху клавиша за захранване, за да изключите захранването.

3: Когато индикаторите за DC, USB и AC светнат, това означава, че изходният порт е включен и съответното оборудване може да се захранва.

4: Когато не използвате изходния порт за захранване, моля, натиснете 1,2,7,11 или клавиша за захранване, за да изключите захранването с цел икономия на енергия.

5: При ниска температура капацитетът на батерията на продукта може да бъде намален. Продуктът може да се зарежда в температурния диапазон 0 - 40°C, а оборудването може да се захранва в температурния диапазон от -10°C до +40°C.

6: При първото зареждане на батерията се препоръчва тя да бъде напълно заредена, за да се избегнат неудобствата, причинени от недостатъчен капацитет.

## РЕЖИМ НА ЗАРЕЖДАНЕ

Преди употребата или съхранението на продукта, моля, използвайте зарядното устройство, за да го заредите. При зареждане индикаторът свети в син цвят. На LED екрана се показват текущото съотношение на зареждане и мощността на зареждане. Когато на LED екрана се покаже 100% мощност, това означава пълен капацитет. Процесът на зареждане продължава около 7,5 часа. Текущата мощност може да се види на LED екрана.



Стандартно зарядно устройство,  
около 7.5 часа



Генераторът генерира електричество и използва  
стандартното зарядно устройство за около 7.5 часа



Зарядно устройство за автомобил,  
около 9 часа



100W соларен фотоволтаичен панел,  
около 10 часа.

(времето за зареждане се определя от интензивността на слънчевата светлина).  
Поддържа контролер за зареждане на соларния фотоволтаик (12-24V).

Горните данни са лабораторни. Данните от изпитванията могат да варират в зависимост от средата на използване, начина на използване и други фактори, като времето за зареждане също ще бъде различно. Тези данни от изпитванията са само за справка.

# ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

## 1. Може ли продуктът да се транспортира със самолет?

Не, защото този продукт представлява литиева батерия. Съгласно разпоредбите на международните стандарти за въздушен транспорт, пренасяните продукти с литиеви батерии не могат да надвишават **100Wh**.

## 2. Ако мощността на оборудването е в границите на номиналната изходна мощност на продукта, той не може ли да се използва?

**а.** Потреблението на енергия на продукта е по-малко от **20%**; необходимо е да се зареди.  
**б.** При задействане на някои съоръжения не могат да се използват продукти, които са с номинална мощност, по-голяма от нейната пикова стойност;

## 3. Защо има шум по време на работа?

Продуктът използва система за въздушно охлаждане и вграденият вентилатор подпомага по-доброто разсейване на топлината на продукта. Нормално е да има лек шум по време на употреба.

## 4. Нормално ли е зарядното устройство да се нагрива при зареждане?

Нагриването на зарядното устройство при зареждане е нормално явление, стандартното зарядно устройство е в съответствие с националните стандарти за безопасност, можете спокойно да го използвате!

# ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

НЕИЗПРАВНОСТ	УСТАНОВЯВАНЕ	РЕШЕНИЕ
Продуктът не може да се зарежда	1. Зарядното устройство и продуктът не са в добър контакт с мрежовото захранване (в този момент индикаторът за зареждане не свети).	Проверете дали зарядното устройство и продуктът са в добър контакт с мрежовото захранване.
	2. Контактът е добър, но индикаторът за зареждане не свети.	Ако зарядното устройство е повредено, моля, свържете се с клиентски сервиз.
	3. Ако индикаторът за зареждане свети, той все още не може да се зарежда.	Ако продуктът е повреден, моля, свържете се с клиентски сервиз.
Продуктът не показва нищо	1. Свързващата линия между оборудването и продукта не е свързана правилно.	Свържете добре оборудването с продукта.
	2. Прекъсвачът на изходния порт не е включен.	Включете изходния прекъсвач на порта и индикаторът светва.
	3. Ниско потребление на енергия.	Заредете продукта.
	4. Няма показание след елиминиране на проблема в съответствие с 1.2.3 по-горе.	Ако продуктът е повреден, се свържете с клиентски сервиз за ремонт.
Показанието на устройството се прекъсва	1. Номиналната мощност или моментната пускова мощност на използваното оборудване е по-голяма от мощността на продукта.	Изберете продукти за съхранение на енергия с по-висока мощност.
	2. Ако използваното оборудване е окъсено, на екрана се появява алармен символ, подава се звукова сигнализация и продуктът автоматично изключва изхода в рамките на 15 секунди.	Проблемът не е при продукта. Препоръчително е да смените оборудването.
	3. Изходът остава изключен и след отстраняване на проблема в съответствие с точка 1.2 по-горе.	Ако продуктът е повреден, се свържете с отдела за следпродажбено обслужване за ремонт.

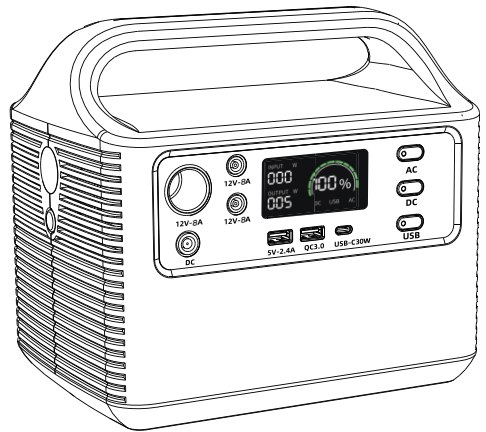


## MANUAL DE INSTRUCCIONES

### FUENTE DE ALIMENTACIÓN CON ALMACENAMIENTO DE ENERGÍA

#### DATOS TÉCNICOS

Modelo	VT-303
Capacidad de la batería	252Wh
Peso neto	3.2Kg
Dimensiones	230x208x168mm
Puerto de entrada DC	20V $\pm$ 3A (Soporta 12-24V)
Carga auxiliar Salida	12V 8A
Puerto de salida de CA	230V, Pure Sine Wave/ 300W, Peak 600W
Puerto de salida USB	5V2.4A, QC3.0, USB-C30W
Batería	Batería electrónica de litio
Ciclo de la batería	$\geq$ 1000
Temperatura de trabajo	-10~40°C
Temperatura de carga	0~40°C



## INTRODUCCIÓN

Gracias por seleccionar y comprar un producto V-TAC. V-TAC le servirá lo mejor posible. Por favor, lea atentamente estas instrucciones y conserve este manual de usuario a mano para futuras consultas. Si tiene cualquier otra duda, póngase en contacto con nuestro distribuidor o vendedor local al que haya comprado el producto. Ellos están entrenados y listos para servirle lo mejor posible.

# ADVERTENCIA

1. Por favor, asegúrese de desconectar la corriente antes de comenzar la instalación.
2. La instalación debe ser realizada por un electricista cualificado.
3. Por favor, lea todas las instrucciones antes de utilizar este producto.
4. Con el fin de reducir el riesgo, se requiere una estrecha supervisión cuando se utilice este producto cerca de niños.
5. El uso de accesorios recomendados o vendidos por fabricantes de productos no profesionales puede conllevar riesgo de descarga eléctrica.
6. Cuando no utilice el producto, desenchúfelo de la toma de corriente.
7. Está prohibido desmontar el producto, ya que podría provocar riesgos imprevisibles como incendios, explosiones o descargas eléctricas.
8. No utilice alambres o enchufes dañados o cables de salida dañados para utilizar el producto, ya que podrían provocar descargas eléctricas.
9. Cargue el producto en un lugar bien ventilado. No restrinja la ventilación del producto de ninguna manera.
10. Por favor, coloque el producto en un lugar bien ventilado y seco para evitar el riesgo de descarga eléctrica debido a la intrusión de agua.
11. Se prohíbe exponer el producto al fuego o a temperaturas superiores a 130°C, ya que podrían producirse incendios, explosiones y otros accidentes de seguridad.
12. Está prohibido utilizar o colocar el producto bajo altas temperaturas (sol caliente directo o interior del coche caliente), de lo contrario la batería interna puede sobrecalentarse, incendiarse o fallar en su funcionamiento, acortando la vida útil y otros riesgos.
13. Cargue el producto cada tres meses para evitar que se agote la batería.



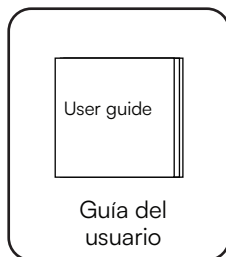
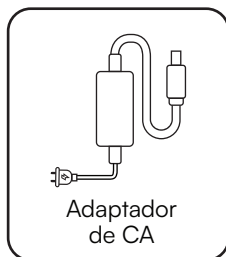
Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos.



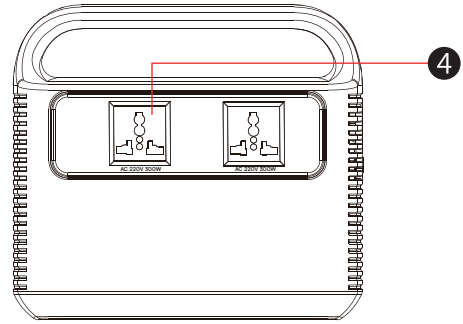
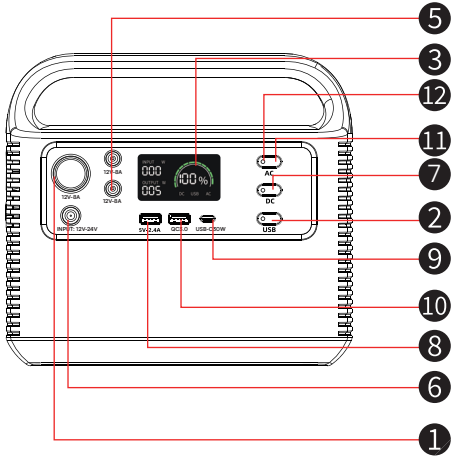
Tenga cuidado: riesgo de descarga eléctrica.



## LISTA DE EMBALAJE



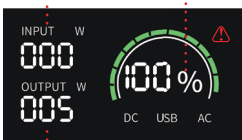
# PIEZAS Y DESCRIPCIÓN



- ❶ Salida de carga auxiliar
- ❷ Llave de salida USB, interruptor de clic
- ❸ Pantalla LED
- ❹ Salida 230V AC
- ❺ Salida DC
- ❻ Entrada DC Carga
- ❼ Salida DC en la tecla, clique ON/OFF
- ❽ Salida USB 2.0
- ❾ Salida USB-C30W
- ❿ SALIDA USB-A: Salida QC3.0
- ⓫ Salida de CA en la tecla, Haga clic en ON/OFF
- ⓬ Indicador de funcionamiento de CA

Potencia de entrada

Muestra el porcentaje de potencia de entrada



Potencia de salida

DC: Indicador de trabajo DC

AC: Indicador de trabajo AC

⚠ Advertencia de sobretemperatura de funcionamiento/advertencia de sobrecarga/advertencia de cortocircuito

⚡ Parpadeo: aviso de baja tensión

Luz LED: pulsar normalmente encendido, pulsar modo SOS de nuevo y pulsar luz LED apagado de nuevo

## PRECAUCIONES DE USO

1: Protección contra alta temperatura. Cuando la temperatura es mayor o igual a 75°C, la máquina iniciará la protección automática y prohibirá la entrada y salida. Cuando la temperatura sea inferior a 75°C, volverá a la normalidad.

2: Tecla de encendido / apagado. Pulse la tecla de encendido para apagar la máquina.

3: Cuando la indicación de DC, USB y AC se ilumina, significa que el puerto de salida se ha encendido, y el equipo correspondiente puede ser alimentado.

4: Cuando no utilice el puerto de salida de corriente, pulse 1,2,7,11 o la tecla de encendido para apagarlo y ahorrar energía.

5: A baja temperatura, la capacidad de la batería del producto puede verse afectada. El producto puede cargarse en un rango de temperatura de 0-40°C, y el equipo puede alimentarse en un rango de temperatura de -10°C a +40°C.

6: Para la primera vez, se recomienda cargar completamente la batería para evitar los inconvenientes causados por una potencia insuficiente.

## MODO DE CARGA

Antes de utilizar o guardar el producto, utilice el cargador para cargarlo. Durante la carga, el indicador luminoso es de color azul. La pantalla LED mostrará el ratio de carga actual y la potencia de carga. Cuando la pantalla LED muestre el 100% de potencia, significa que la carga está completa. El proceso de carga dura unas 7,5 horas. La potencia actual se puede ver a través de la pantalla LED.



Cargador estándar,  
unas 7,5 horas



El generador genera electricidad y  
utiliza el cargador estándar durante unas 7,5 horas



Cargador de coche,  
unas 9 horas



Panel solar fotovoltaico de 100W,  
unas 10 horas.

(el tiempo de carga viene determinado por la intensidad de la luz solar).

Soporta regulador de carga solar fotovoltaica (12-24V).

Los datos anteriores son de laboratorio. Los datos de la prueba pueden variar debido al entorno de uso, el método de uso y otros factores, y el tiempo de carga será diferente. Estos datos de prueba son sólo de referencia.

# PRECAUTIONS FOR USE

## 1. ¿Se puede llevar el producto en el avión?

No, porque este producto es un producto de batería de litio. De acuerdo con las normas internacionales de transporte aéreo, el transporte de productos de batería de litio no puede superar los 100Wh.

## 2. Si la potencia del equipo está dentro del rango de potencia de salida nominal del producto, ¿no se puede utilizar?

- El consumo de energía del producto es inferior al 20%; es necesario complementarlo.
- Cuando algunos equipos se ponen en marcha, no se pueden utilizar los productos que superan el valor pico de la potencia nominal;

## 3. ¿Por qué se oye ruido al utilizarlo?

El producto adopta un sistema de refrigeración por aire, y el ventilador incorporado es mejor para ayudar a la disipación del calor del producto. Es normal que se produzca un ligero ruido al utilizarlo.

## 4. ¿Es normal que el cargador se caliente durante la carga?

El calentamiento del cargador de carga es un fenómeno normal, el cargador estándar cumple con las normas de seguridad nacionales, ¡puede estar seguro al usarlo!

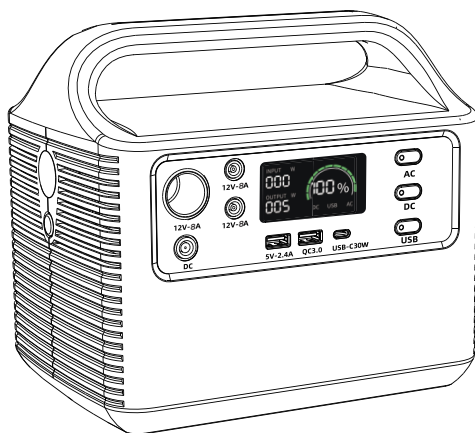
# LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

FENÓMENO DE AVERÍA	LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS	SOLUCIONES
El producto no se puede cargar	1.El cargador y el producto no están en buen contacto con la red eléctrica (el indicador de carga no está encendido en este momento)	Compruebe si el cargador y el producto están en buen contacto con la red eléctrica.
	2.El contacto es bueno, pero el indicador de carga no está encendido	Si el cargador está roto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
	3.Si el indicador luminoso de carga está encendido, sigue sin poder cargarse.	Si el producto está roto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
El producto no tiene salida	1.La línea de conexión entre el equipo y el producto no está bien enchufada	Haga que el equipo esté bien conectado con el producto
	2.El interruptor del puerto de salida no está encendido	Encienda el interruptor de salida del puerto, y la luz indicadora se encenderá
	3.El consumo de energía es bajo	Cargar el producto
	4.No hay salida después de eliminar según 1.2.3 anterior	Si el producto está roto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para su manipulación
Con la interrupción de salida del dispositivo	1.La potencia nominal o la potencia instantánea de arranque del equipo utilizado es superior a la potencia del producto	Seleccione productos de almacenamiento de energía de mayor potencia
	2.Si se produce un cortocircuito en el equipo utilizado, aparecerá un símbolo de alarma en la pantalla, se emitirá un sonido de alarma y el producto desconectará automáticamente la salida en 15 segundos	No es un problema del producto. Se recomienda sustituir el equipo.
	3.La salida seguirá apagada después de desconectarla de acuerdo con el punto 1.2 anterior.	Si el producto está averiado, póngase en contacto con el departamento de postventa para su reparación.

## MANUAL DE EXPLOATARE STAȚIE DE ALIMENTARE

### DATE TEHNICE

Modelul	VT-303
Capacitatea bateriei	252Wh
Greutate netă	3.2Kg
Dimensiuni	230x208x168mm
Port de intrare DC	20V---3A (Menține 12-24V)
Port suplimentar de încărcare	12V 8A
Port de ieșire AC	230V, Pure Sine Wave/ 300W, Peak 600W
USB port de ieșire	5V2.4A, QC3.0, USB-C30W
Baterie	Baterie electronică cu litiu
Ciclul bateriei	≥1000
Temperatura de lucru	-10~40°C
Temperatura de încărcare	0~40°C



### INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați ales și ați cumpărat produsul companiei noastre V-TAC. V-TAC vă va deservi prin cea mai bună modalitate. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să păstrați manualul de exploatare destinat utilizatorului ca să o consultați ulterior în caz de nevoie. Dacă aveți întrebări, luați legătură cu reprezentantul nostru sau cu comerciantul local de la care ați cumpărat produsul. Ei sunt bine instruiți și gata să vă deservească prin cea mai bună modalitate.

# AVERTIZARE

1. Înainte să începeți instalarea, deconectați alimentarea cu energie electrică.
2. Instalarea trebuie efectuată de către un electrician autorizat.
3. Înainte să începeți să exploatați produsul, trebuie să citiți toate instrucțiunile.
4. În vederea reducerii riscului potențial, este necesară o supraveghere atentă a copiilor care se află în apropiere când folosiți acest produs.
5. Utilizarea unor accesorii recomandate sau vândute de producători neprofesioniști poate prezenta un risc major de șoc electric.
6. Când nu folosiți produsul, vă rugăm să scoateți ștecherul din priză.
7. Este interzisă dezasambarea produsului, pentru că lucrul acesta poate duce la riscuri neprevăzute, precum producerea de incendiu, explozie sau șoc electric.
8. Nu utilizați fire sau prize defecte când utilizați produsul, pentru că acest lucru poate duce la producerea unui șoc electric.
9. Vă rugăm să încărcați produsul la un loc bine ventilat. Nu limitați ventilația produsului în nici un fel.
10. Puneți produsul într-un loc uscat și bine ventilat ca să evitați riscul de producerea a unui șoc electric din cauza pătrunderii de apă.
11. Este interzisă expunerea produsului la foc sau la temperaturi de peste 130°C, pentru că lucrul acesta poate conduce la producerea de incendiu, explozie sau alte incidente legate de siguranța.
12. Este interzisă utilizarea sau expunerea produsului la temperaturi înalte (precum la raze solare directe, la un mediu prea cald cum ar fi de exemplu în interiorul unui automobil), pentru că în caz contrar, bateria din interiorul produsului se poate supraîncălzi, poate lua foc, își poate afecta funcția sau își poate scurta durata de viață, creând astfel diferite alte riscuri.
13. Vă rugăm să încărcați produsul la un interval de trei luni ca să preveniți descărcarea totală a bateriei.



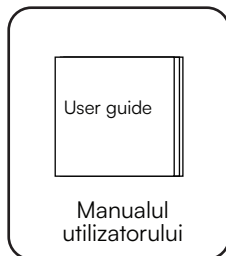
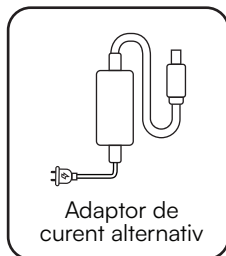
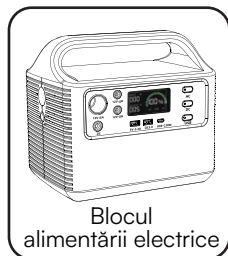
Acest marcaj arată că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere.



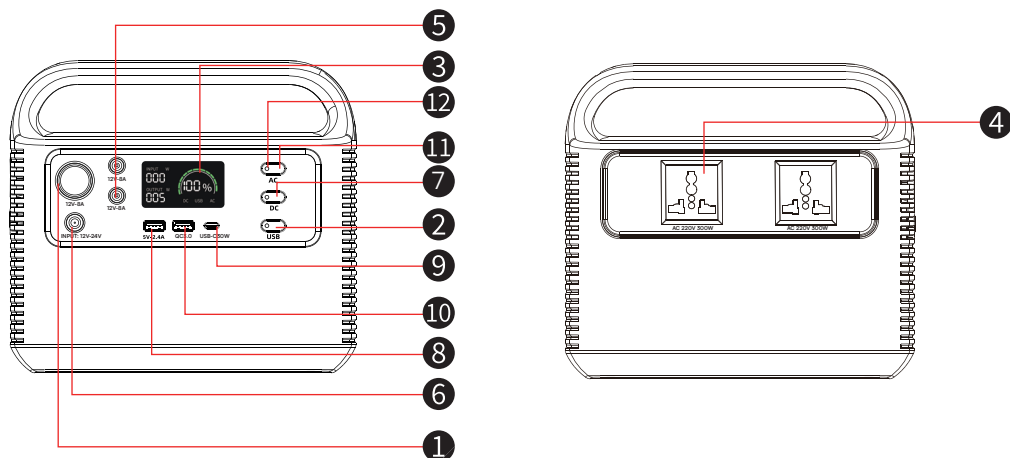
Atenție, pericol de electrocutare!



## LISTA AMBALAJELOR

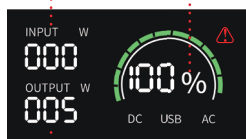


## PIESE ȘI DESCRIEREA ACESTORA



- ❶ Port suplimentar de ieșire pentru încărcare
- ❷ Comutator cu USB de ieșire
- ❸ Ecran LED
- ❹ Ieșire AC de 230V
- ❺ Ieșire DC
- ❻ Intra DC pentru încărcare
- ❼ Comutator la ieșirea DC
- ❽ USB ieșire de 2.0
- ❾ USB-C30W ieșire
- ❿ USB-A: QC3.0 ieșire
- ⓫ Comutator AC la ieșire
- ⓬ Indicator AC de funcționare

Puterea de intrare      Display al procentului  
 puterii de intrare



Putere de ieșire

DC: Indicator DC de funcționare

AC: Indicator AC de funcționare

⚠ Avertizare pentru depășirea temperaturii de lucru /  
 avertizare pentru supraîncărcare / avertizare pentru  
 pericol de electrocutare

⚡ Dacă clipește — avertizare pentru tensiune joasă

Lampă LED: faceți un click pentru conectare, apoi faceți  
 încă un click pentru conectarea regimului SOS, iar dacă  
 faceți încă un click, lampa LED se va deconecta



## MĂSURI DE PRECAUȚIE ÎN TIMPUL EXPLOATĂRII

1: Protecție împotriva temperaturilor înalte. Dacă temperatura este de 75°C sau mai mult, mașina va pune în funcțiune protecția automată care va interzice funcțiile intrare/ieșire. Când temperatura scade sub 75°C, mașina își va restitui starea sa normală.

2: Tastă de conectare / deconectare. Faceți un click pe tasta de alimentare ca să deconectați alimentarea.

3: Când indicatorul pentru DC, USB și pentru AC luminează, lucrul acesta înseamnă că port-ul de ieșire este conectat și utilajul respectiv se poate alimenta cu energie electrică.

4: Dacă nu folosiți port-ul de ieșire destinat alimentării, vă rugăm să apăsați pe 1,2,7,11 sau pe tasta de alimentare ca să economisiți consum de energie.

5: Dacă temperatura este scăzută, capacitatea bateriei produsului poate fi redusă. Produsul poate fi încărcat în intervalul de temperatură între 0 și 40°C, iar echipamentul poate fi alimentat în intervalul de temperatură -10°C până la +40°C.

6: La prima încărcare a bateriei, vă recomandăm să o încărcați complet ca să evitați inconveniențele cauzate de capacitatea insuficientă a acesteia.

## REGIMUL DE ÎNCĂRCARE

Înainte să stocați produsul sau înainte să începeți să-l utilizați, vă rugăm să folosiți dispozitivul de încărcare ca să-l încărcați. În timpul încărcării, indicatorul va lumina, lumina fiind de culoarea albastră. Pe ecranul LED se va afișa raportul curent de și puterea de încărcare. Când pe ecranul LED se afișează că puterea este de 100%, înseamnă că dispozitivul funcționează cu capacitatea sa completă. Procesul de încărcare va dura circa 7,5 ore. În fiecare moment puterea se poate vedea pe ecranul LED.



Încărcător standard:  
circa 7,5 ore



Generatorul generează energie electrică și folosește încărcător standard cu durată de încărcare de circa 7,5 ore.



Încărcător pentru automobil:  
circa 9 ore



Panou solar fotovoltaic de 100W:  
circa 10 ore.

(Timpul de încărcare se determină de intensitatea razelor solare).  
Menține controler al încărcării fotovoltaicului solar (12-24V).

Datele de mai sus sunt date de laborator. Datele obținute în urma încercărilor pot varia în funcție de mediul în care se folosește produsul, de modul de utilizare și de alți factori, prin urmare, și timpul de încărcare poate varia. Datele obținute în urma încercărilor sunt numai spre informare.

# CELE MAI FRECVENTE ÎNTREBĂRI

## 1. Dacă produsul poate fi transportat cu avion?

Nu, pentru că acest produs are baterie de litiu. Conform reglementărilor standardelor internaționale cu privire la transportul aerian, produsele care conțin baterii cu litiu nu pot depăși 100Wh.

## 2. Dacă puterea echipamentului este în limitele puterii nominale de ieșire a produsului, credeți că acesta nu poate fi folosit?

a. Consumul de energie al produsului este mai mic de 20%; trebuie încărcat.

b. La punerea în funcțiune a unor echipamente, nu pot fi utilizate produse cu o putere nominală mai mare decât valoarea de vârf a acestora;

## 3. De ce se aude un zgomot în timpul funcționării produsului?

Acest produs folosește un sistem de răcire cu aer și ventilatorul încorporat ajută la răcirea mai rapidă a produsului. Este normal să se audă un mic zgomot în timpul utilizării produsului.

## 4. Dacă este normal ca încărcătorul să se încălzească în timpul încărcării?

Încălzirea dispozitivului de încărcare în timpul încărcării este ceva normal; puteți folosi numai încărcător care corespunde standardelor naționale de siguranță!

# STABILIREA ȘI ÎNDEPĂRTAREA DEFECȚIUNILOR

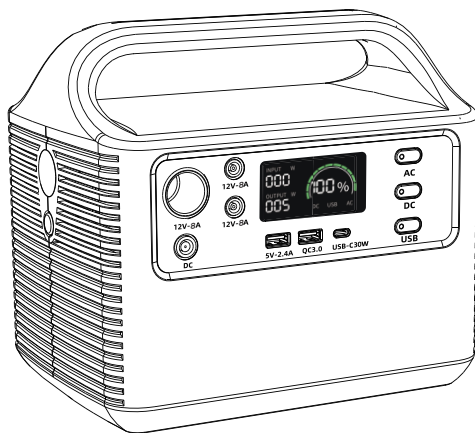
DEFECȚIUNEA	STABILIREA DEFECȚIUNII	SOLUȚIONAREA PROBLEMEL
Dacă produsul nu se poate încărca	1. Dispozitivul de încărcare și produsul nu au un contact bun cu alimentarea de la rețea (indicatorul de încărcare nu luminează).	Verificați dacă dispozitivul de încărcare și produsul au un contact bun cu alimentarea de la rețea.
	2. Contactul cu rețeaua este bun și totuși, indicatorul de încărcare nu luminează.	Dacă dispozitivul de încărcare a dat vreo defecțiune, luați legătură cu serviciile de deservire a clienților.
	3. Dacă indicatorul de încărcare luminează, dar încărcarea încă nu a început.	Dacă produsul are vreo defecțiune, luați legătură cu serviciile de deservire a clienților.
Produsul nu afișează nimic	1. Conexiunea dintre echipamentul și produsul nu este realizată corect.	Realizați corect conexiunea dintre echipamentul și produsul.
	2. Nu este conectat comutatorul la port-ul de ieșire.	Conectați comutatorul la port-ul de ieșire și indicatorul va începe să lumineze.
	3. Consum redus de energie electrică.	Încărcați produsul.
	4. Nu sunt indicații după soluționarea problemei din punctele 1,2,3 de mai sus.	Dacă produsul are vreo defecțiune, luați legătură cu serviciile de reparații pentru clienți.
Indicațiile afișate pe dispozitiv se întrerup	1. Puterea nominală sau puterea momentană de pornire a echipamentului utilizat este mai mare decât puterea produsului.	Alegeți produse de stocare a energiei cu o putere mai mare.
	2. Dacă la echipamentul utilizat a apărut un scurt circuit, pe ecran va apărea un simbol de alarmă, se va auzi o alarmă sonoră, iar produsul va opri automat ieșirea într-un interval de 15 secunde.	Problema nu se referă la produsul însăși. Vă recomandăm să schimbați echipamentul
	3. Ieșirea rămâne deconectată și după soluționarea problemei din pct. 1.2 de mai sus.	Dacă produsul are vreo defecțiune, luați legătură cu departamentul pentru reparații de post-vânzare.

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

### ALIMENTAÇÃO DE ENERGIA DE ARMAZENAMENTO

#### DADOS TÉCNICOS

Modelo	VT-303
Capacidade da bateria	252Wh
Peso Líquido	3.2Kg
Dimensão	230x208x168mm
Porta de entrada DC	20V---3A (Apoio 12-24V)
Carga auxiliar Saída	12V 8A
porta de saída AC	230V, Pure Sine Wave/ 300W, Peak 600W
porta de saída USB	5V2.4A, QC3.0, USB-C30W
Bateria	Bateria Eletrónica de Lithium
Ciclo de Bateria	≥1000
Temperatura de trabalho	-10~40°C
Temperatura de Carregamento	0~40°C



## INTRODUÇÃO

Obrigado por seleccionar e comprar o produto V-TAC. A V-TAC irá servi-lo da melhor forma. Por favor leia estas instruções cuidadosamente e mantenha este manual do utilizador à mão para referência futura. Se tiver qualquer outra dúvida, por favor contacte o nosso distribuidor ou fornecedor local a quem comprou o produto. Eles estão treinados e prontos a servi-lo da melhor forma possível.

# ADVERTÊNCIA

1. Por favor, certifique-se de desligar a corrente antes de iniciar a instalação.
2. A instalação deve ser efetuada por um electricista qualificado.
3. Por favor leia todas as instruções antes de utilizar este produto.
4. A fim de reduzir o risco, é necessária uma supervisão atenta quando se utiliza este produto perto de crianças.
5. A utilização de acessórios recomendados ou vendidos por fabricantes de produtos não profissionais pode conduzir ao risco de choque elétrico.
6. Quando o produto não estiver a ser utilizado, é favor retirar a ficha da tomada do produto.
7. É proibido desmontar o produto, o que pode conduzir a riscos imprevisíveis, tais como incêndio, explosão ou choque elétrico.
8. Não utilizar fios ou fichas danificados ou cabos de saída danificados para utilizar o produto, o que pode causar choque elétrico.
9. Favor carregar o produto num local bem ventilado. Não restringir de forma alguma a ventilação do produto.
10. Favor colocar o produto num local bem ventilado e seco para evitar o risco de choque elétrico devido à intrusão de água.
11. É proibido expor o produto ao fogo ou a temperaturas superiores a 130°C, o que pode conduzir a incêndio, explosão e outros acidentes de segurança.
12. É proibido utilizar ou colocar o produto sob alta temperatura (sol direto ou interior de veículo quente), caso contrário a bateria interna pode sobreaquecer, incendiar-se ou falhar o funcionamento, encurtar a vida útil e outros riscos.
13. Favor carregar o produto de três em três meses para evitar que a bateria se esgote.



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos domésticos.



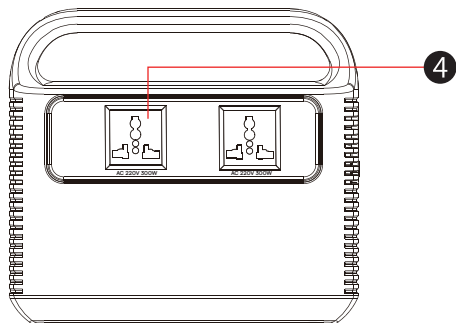
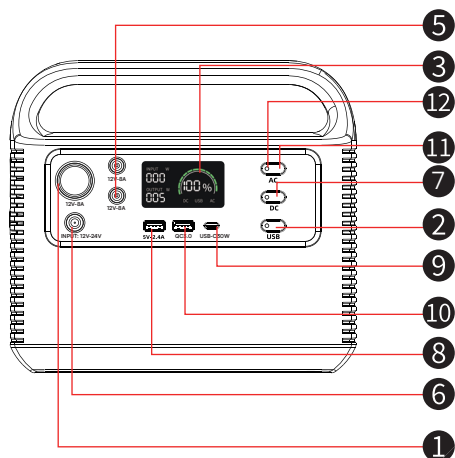
Cuidado, risco de choque elétrico.



## LISTA DE EMBALAGEM



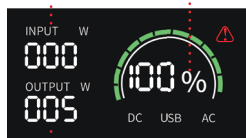
# PEÇAS & DESCRIÇÃO



- ❶ Saída de Carga Auxiliar
- ❷ Chave de Saída USB, Clique Switch
- ❸ Ecrã LED
- ❹ Saída 230V AC
- ❺ Saída DC
- ❻ Carregamento de entrada DC
- ❼ Saída DC na tecla, Clique ON/OFF
- ❽ Saída USB 2.0
- ❾ Saída USB-C30W
- ❿ Saída USB-A: QC3.0
- ⓫ Saída AC na tecla, Clique ON/OFF
- ⓬ Indicador de trabalho AC

Potência de entrada

Mostrar percentagem da potência de entrada



Potência de saída

DC: Indicador de funcionamento DC

AC: Indicador de trabalho AC

⚠ Aviso de temperatura de funcionamento excessiva / aviso de sobrecarga / aviso de curto-circuito

⚡ O piscar é um aviso de baixa voltagem

Luz LED: clique normalmente para ligar, clique novamente no modo SOS, e clique novamente em Luz LED para desligar

## PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- 1: Proteção contra as altas temperaturas. Quando a temperatura é maior ou igual a 75°C, a máquina iniciará a proteção automática e proibirá a entrada e saída. Quando a temperatura for inferior a 75°C, voltará ao normal.
- 2: Tecla ligar / desligar. Favor clicar na tecla de ligar/desligar para desligar a máquina.
- 3: Quando a indicação de DC, USB e AC se acende, significa que a porta de saída foi ligada, e o equipamento correspondente pode ser alimentado.
- 4: Quando não utilizar a porta de saída de energia, prima por favor 1,2,7,11 ou a tecla de alimentação para desligar a energia, a fim de poupar energia.
- 5: A baixa temperatura, a capacidade da bateria do produto pode ser afetada. O produto pode ser carregado no intervalo de temperatura de 0-40°C, e o equipamento pode ser alimentado no intervalo de temperatura de -10°C a +40°C.
- 6: Pela primeira vez, recomenda-se carregar completamente a bateria para evitar os inconvenientes causados pela insuficiência de energia.

## MODELO DE CARGA

Antes de utilizar ou armazenar o produto, por favor utilizar o carregador para carregar o produto. Ao carregar, a luz indicadora é azul. O ecrã LED mostrará a relação de carga atual e a potência de carga. Quando o ecrã LED mostra 100% de potência, significa carga completa. O processo de carregamento é de cerca de 7,5 horas. A potência atual pode ser visualizada através do ecrã de LED.



Carregador padrão,  
cerca de 7,5 horas



O gerador gera eletricidade e utiliza  
o carregador padrão durante cerca de 7,5 horas



Carregador de automóvel,  
cerca de 9 horas



Painel solar fotovoltaico de 100W,  
cerca de 10 horas.

(o tempo de carga é determinado pela intensidade da luz solar).  
Suporta o controlador de carga solar fotovoltaica (12-24V).

Os dados acima são provenientes do laboratório. Os dados de teste podem variar devido ao ambiente de utilização, método de utilização e outros fatores, e o tempo de carga será diferente. Estes dados de teste são apenas para referência.

# PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

## 1. O produto pode ser trazido no avião?

Não, porque este produto é um produto de bateria de lítio. De acordo com as normas internacionais de transporte aéreo, o transporte de produtos com bateria de lítio não pode exceder 100Wh.

## 2. Se a potência do equipamento estiver dentro da gama de potência nominal de saída do produto, este não pode ser utilizado?

- O consumo de energia do produto é inferior a 20%; necessita de ser complementado.
- Quando alguns equipamentos começam, os produtos que são maiores do que o valor de pico da potência nominal não podem ser utilizados;

## 3. Porque é que há som ao utilizá-lo?

O produto adota um sistema de arrefecimento por ar, e o ventilador incorporado é melhor para ajudar à dissipação de calor do produto. É normal ter um ligeiro ruído durante a utilização.

## 4. O aquecimento do carregador é normal quando se carrega?

O aquecimento do carregador de carga é um fenómeno normal, carregador padrão em conformidade com as normas de segurança nacionais, pode estar descansado para usar!

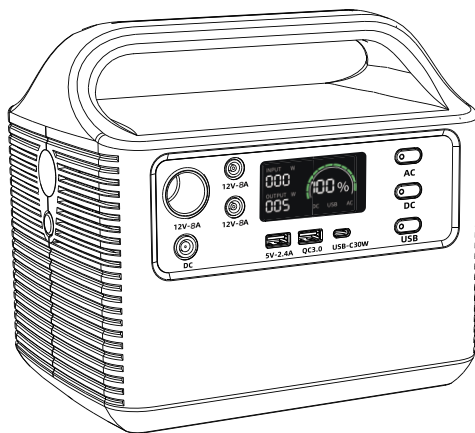
# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

FENÓMENO DE FALHA	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	SOLUÇÕES
O produto não pode ser carregado	1.O carregador e o produto não estão em bom contacto com a fonte de alimentação (o indicador de carga não está ligado neste momento)	Verificar se o carregador e o produto estão em bom contacto com a energia principal
	2. O contacto é bom, mas o indicador de carga não está ligado.	Se o carregador estiver avariado, por favor contacte o serviço ao cliente
	3. Se a luz indicadora de carga estiver acesa, ainda não pode ser carregada	Se o produto estiver avariado, por favor contacte o serviço ao cliente
O produto não tem saída	1.A linha de ligação entre o equipamento e o produto não está devidamente encaixada	Fazer com que o equipamento esteja bem ligado ao produto
	2.O interruptor da porta de saída não está ligado.	Ligar o interruptor de saída de porta, e a luz indicadora estará acesa
	3. Baixo consumo de energia	Carregamento do produto
	4. Não há saída após eliminação de acordo com 1.2.3 acima	Se o produto estiver avariado, contactar o serviço ao cliente para manuseamento
Com interrupção da saída do dispositivo	1.A potência nominal ou a potência instantânea de arranque do equipamento utilizado é superior à potência do produto	Selecionar produtos de armazenamento de energia de maior potência
	2.Se o equipamento utilizado for de curto-circuito, aparecerá um símbolo de alarme no ecrã, será enviado um som de alarme e o produto desligará automaticamente a saída dentro de 15 segundos.	Não se trata de um problema de produto. Recomenda-se a substituição do equipamento.
	3.A saída ainda será desligada após a remoção de acordo com o ponto 1.2 acima	Se o produto estiver avariado, contactar o departamento de pós-venda para o manuseamento

## INSTRUKCJA OBSŁUGI STACJA ZASILANIA

### DANE TECHNICZNE

Model	VT-303
Pojemność baterii	252Wh
Waga netto	3.2Kg
Wymiary	230x208x168mm
Port wejściowy DC	20V---3A (Obsługuje 12-24V)
Dodatkowe wyjście do ładowania	12V 8A
Port wyjściowy AC	230V, Pure Sine Wave/ 300W, Peak 600W
Port wyjściowy USB	5V2.4A, QC3.0, USB-C30W
Bateria	Elektroniczna bateria litowa
Cykl baterii	≥1000
Temperatura pracy	-10~40°C
Temperatura ładowania	0~40°C



### WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybór i zakup produktu firmy V-TAC. V-TAC będzie Ci służyła w najlepszy sposób. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. W przypadku jakichkolwiek innych pytań należy skontaktować się z naszym przedstawicielem lub lokalnym sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Są przeszkoleni i gotowi Cię obsłużyć w najlepszy sposób.



# OSTRZEŻENIE

1. Przed rozpoczęciem instalacji należy odłączyć zasilanie.
2. Instalacja musi być wykonana przez wykwalifikowanego elektryka.
3. Przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu należy przeczytać wszystkie instrukcje.
4. Aby zmniejszyć ryzyko, wymagany jest ścisły nadzór, gdy ten produkt jest używany w pobliżu dzieci.
5. Używanie akcesoriów zalecanych lub sprzedawanych przez nieprofesjonalnych producentów produktów może stwarzać ryzyko porażenia prądem.
6. Gdy produkt nie jest używany, proszę odłączyć wtyczkę zasilania.
7. Demontaż produktu jest zabroniony ponieważ może to prowadzić do nieprzewidzianych zagrożeń, takich jak pożar, wybuch lub porażenie prądem.
8. Podczas eksploatacji produktu nie należy używać uszkodzonych przewodów lub wtyczek ani uszkodzonych zacisków, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.
9. Proszę ładować produkt w dobrze wentylowanym miejscu. Nie należy ograniczać wentylacji produktu.
10. Umieść produkt w dobrze wentylowanym i suchym miejscu, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem w powodu przenikania wody.
11. Zabrania się wystawiania produktu na działanie ognia lub temperatury wyższej niż 130°C, gdyż może to spowodować pożar, wybuch i inne wypadki związane z bezpieczeństwem.
12. Nie należy wystawiać produktu na działanie wysokiej temperatury (bezpośrednie światło słoneczne lub gorące wnętrze pojazdu), w przeciwnym razie bateria wewnętrzna może się przegrzać, zapalić lub ulec awarii, skrócić swoją żywotność i stwarzać inne zagrożenia.
13. Proszę ładować produkt co trzy miesiące, aby zapobiec wyczerpaniu baterii.



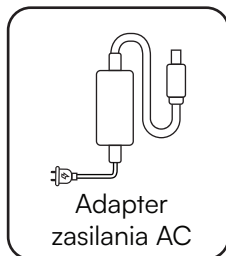
To oznaczenie wskazuje, że produktu tego nie można wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego.



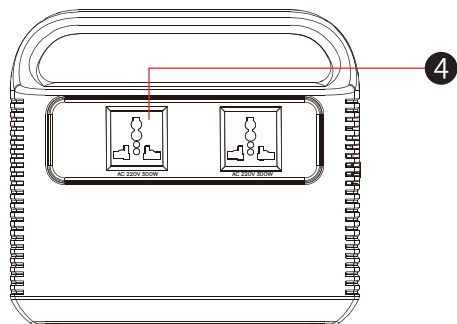
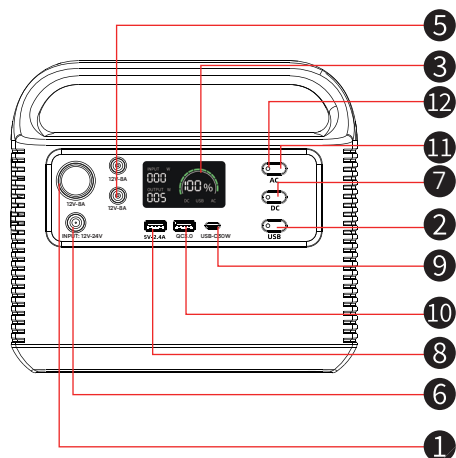
Uwaga, ryzyko porażenia prądem.



## ARKUSZ DO PAKOWANIA

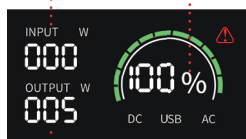


# CZĘŚCI I OPIS



- 1 Dodatkowe wyjście do ładowania
- 2 Przełącznik klikalny na wyjściu USB
- 3 Ekran LED
- 4 Wyjście 230V AC
- 5 Wyjście DC
- 6 Wejście ładowania DC
- 7 Przełącznik klikalny na wyjściu DC
- 8 Wyjście USB 2.0
- 9 Wyjście USB-C30W
- 10 USB-A: wyjście QC3.0
- 11 Przełącznik klikalny na wyjściu AC
- 12 Wskaźnik pracy AC

Moc wejściowa      Wskaźnik procentowy  
mocy wejściowej



Moc wyjściowa

DC: Wskaźnik prądu stałego

AC: Wskaźnik prądu przemiennego

⚠ Ostrzeżenie o przekroczeniu temperatury roboczej/ostrzeżenie o przeciążeniu/ostrzeżenie o zwarciu

⚡ FJeśli miga - ostrzeżenie o niskim napięciu

Lampa LED: kliknij, aby włączyć, kliknij ponownie, aby przejść do trybu SOS, kliknij ponownie i światło gaśnie.

# ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS EKSPLOATACJI

1: Ochrona przed wysoką temperaturą. Gdy wartość temperatury jest równa lub powyżej 75°C, urządzenie uruchamia automatyczne zabezpieczenie i zakazuje wprowadzenie i wyprowadzenie. Gdy temperatura spadnie poniżej 75°C, urządzenie powraca do normalnego stanu.

2: Przycisk włączania/wyłączania. Kliknij przycisk zasilania, aby wyłączyć zasilanie.

3: Gdy wskaźniki DC, USB i AC zapalą się, oznacza to, że port wyjściowy jest włączony i że odpowiednie urządzenie może być zasilane.

4: Kiedy nie używasz portu wyjściowego do zasilania, proszę naciśnij 1,2,7,11 lub przycisk zasilania, aby wyłączyć zasilanie w celu oszczędzania energii.

5: W niskiej temperaturze pojemność baterii produktu może być zmniejszona. Produkt może być ładowany w zakresie temperatur 0-40°C, a urządzenie może być zasilane w zakresie temperatur od -10°C do +40°C.

6: Podczas pierwszego ładowania baterii zaleca się jej pełne naładowanie, aby uniknąć niedogodności wynikających z niewystarczającej pojemności.

## TRYB ŁADOWANIA

Przed użyciem lub przechowywaniem produktu należy użyć ładowarki, aby go naładować. Podczas ładowania wskaźnik świeci na niebiesko. Na ekranie LED wyświetlany jest aktualny współczynnik naładowania i moc ładowania. Kiedy ekran LED wyświetla 100% mocy, oznacza to pełne naładowanie. Proces ładowania trwa około 7,5 godzin. Bieżącą moc można zobaczyć na ekranie LED.



Standardowa ładowarka  
około 7,5 godzin



Generator generuje energię elektryczną  
i korzysta ze standardowej ładowarki przez około 7,5 godzin



Ładowarka samochodowa  
około 9 godzin



Panel fotowoltaiczny  
o mocy 100W około 10 godzin

(Czas ładowania zależy od intensywności nasłonecznienia).  
Obsługuje: kontroler ładowania panelu fotowoltaicznego (12-24V)

Powyższe dane są danymi laboratoryjnymi. Dane testowe mogą się różnić w zależności od środowiska użytkowania, trybu użytkowania i innych okoliczności, więc czas ładowania również może być różny. Dane testowe mają charakter orientacyjny.

# CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

## 1. Czy produkt może być transportowany samolotem?

Nie, ponieważ jest to bateria litowa. Zgodnie z przepisami międzynarodowych standardów transportu lotniczego, produkty z bateriami litowymi nie mogą przekraczać 100Wh.

## 2. Jeśli moc urządzenia mieści się w granicach znamionowej mocy nominalnej produktu, czy on nie może być używany?

a. Pobór energii produktu jest mniejszy niż 20%; konieczne jest ładowanie.

6. Przy aktywowaniu niektórych urządzeń nie można używać produktów o mocy znamionowej większej niż ich wartość szczytowa;

## 3. Dlaczego słychać szum podczas pracy?

Produkt wykorzystuje system chłodzenia powietrzem, a wbudowany wentylator pomaga lepiej odprowadzać ciepło z produktu. Lekki szum jest to normalne w tym przypadku.

## 4. Czy to normalne, że ładowarka nagrzewa się podczas ładowania?

Nagrzewanie się ładowarki podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem, standardowa ładowarka jest zgodna z krajowymi normami bezpieczeństwa, możesz bezpiecznie ją używać!

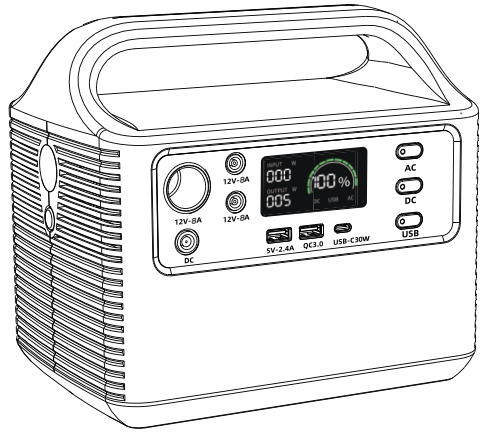
# USTALENIE I USUWANIE NIESPRAWNOŚCI

NIESPRAWNOŚĆ	USTALENIE	ROZWIĄZANIE
Nie działa ładowanie produktu	1. Ładowarka i produkt nie mają dobrego kontaktu z zasilaniem sieciowym (wskaźnik ładowania nie jest w tym momencie włączony).	Sprawdź, czy ładowarka i produkt mają dobry kontakt z zasilaniem sieciowym.
	2. Kontakt jest dobry, ale wskaźnik ładowania nie świeci się.	Jeśli ładowarka jest uszkodzona, należy skontaktować się z naszym serwisem klienckim.
	3. Jeśli świeci się wskaźnik ładowania, to nadal ładowarka nie ładuje.	Jeśli produkt jest uszkodzony, należy skontaktować się z naszym serwisem klienckim.
Produkt nic nie pokazuje	1. Linia połączenia między sprzętem a produktem nie jest prawidłowo połączona.	2. Przełącznik portu wyjściowego nie jest włączony.
	2. Przełącznik portu wyjściowego nie jest włączony.	Włącz przełącznik portu wyjściowego i wskaźnik.
	3. Niskie zużycie energii.	Naładuj produkt.
	4. Brak wskazań po wyeliminowaniu problemu zgodnie z 1.2.3 powyżej.	Jeśli produkt jest uszkodzony, należy skontaktować się z naszym serwisem klienckim w celu naprawy.
Przerwy we wskazaniach urządzenia	1. Moc znamionowa lub chwilowa moc rozruchowa użytego sprzętu jest większa niż moc produktu.	Wybierz produkty do przechowywania energii o wyższej mocy.
	2. Zwarcie w sprzęcie, na ekranie pojawia się symbol alarmu, rozlega się alarm dźwiękowy i produkt automatycznie wyłącza wyjście w ciągu 15 sekund.	Problem nie leży w produkcie. Zaleca się wymianę sprzętu.
	3. Wyjście pozostaje wyłączone po usunięciu problemu zgodnie z pkt. 1.2 powyżej.	Jeśli produkt jest uszkodzony, należy skontaktować się z działem obsługi posprzedażowej do naprawy.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS ENERGIATÁROLÓ TÁPEGYSÉG

### MŰSZAKI ADATOK

Modell	VT-303
Akkumulátor-kapacitás	252Wh
Nettó tömeg	3.2Kg
Méret	230x208x168mm
DC bemeneti port	20V---3A (támogatás 12-24V)
Kiegészítő töltés Kimenet	12V 8A
AC kimeneti port	230V, Pure Sine Wave/ 300W, Peak 600W
USB kimeneti port	5V2.4A, QC3.0, USB-C30W
Akkumulátor	Elektronikus lítium akkumulátor
Akkumulátor ciklus	≥1000
Munkahőmérséklet	-10~40°C
Töltési hőmérséklet	0~40°C



### BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy a V-TAC terméket választotta és megvásárolta. A V-TAC a legjobb szolgálatot teszi Önnek. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és tartsa kéznél ezt a használati útmutatót későbbi használatra. Ha további kérdése van, forduljon kereskedőnkhez vagy helyi eladóhoz, akitől a terméket vásárolta. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra.

## FIGYELEM

1. A telepítés megkezdése előtt feltétlenül kapcsolja ki az áramellátást.
2. A szerelést képzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
3. Kérjük, olvassa el az összes utasítást a termék használata előtt.
4. A kockázat csökkentése érdekében szoros felügyelet szükséges, ha ezt a terméket gyermekek közelében használja.
5. A nem professzionális termékgyártók által ajánlott vagy értékesített tartozékok használata áramütés kockázatához vezethet.
6. Ha a terméket nem használja, kérjük, húzza ki a tápkábel a konnektorból.
7. Tilos a terméket szétszerelni, ami előre nem látható kockázatokhoz, például tűzhöz, robbanáshoz vagy áramütéshez vezethet.
8. A termék használatához ne használjon sérült vezetékeket, csatlakozókat vagy sérült kimeneti kábeleket, mert ezek áramütést okozhatnak.
9. Kérjük, hogy a terméket jól szellőző helyen töltsse fel. Semmilyen módon ne korlátozza a termék szellőzését.
10. Kérjük, helyezze a terméket jól szellőző és száraz helyre, hogy elkerülje a víz behatolása miatti áramütés veszélyét.
11. Tilos a terméket tűznek vagy 130°C-nál magasabb hőmérsékletnek kitenni, ami tüzet, robbanást és egyéb biztonsági baleseteket okozhat.
12. Tilos a terméket magas hőmérsékleten használni vagy elhelyezni (közvetlen forró napsütés vagy forró autóbelső rész), ellenkező esetben a belső akkumulátor túlmelegedhet, meggyulladhat vagy működési hibával járhat, lerövidülhet az élettartam és egyéb kockázatok.
13. Kérjük, háromhavonta töltsse fel a terméket, hogy elkerülje az akkumulátor lemerülését.



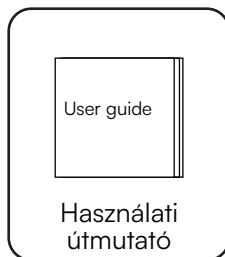
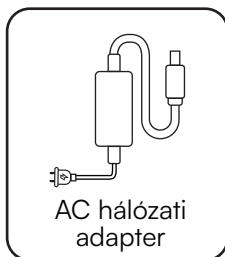
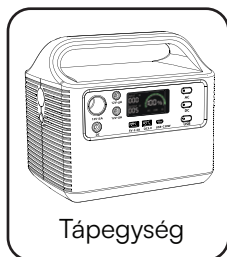
Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni.



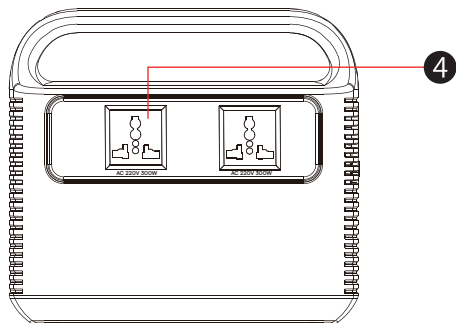
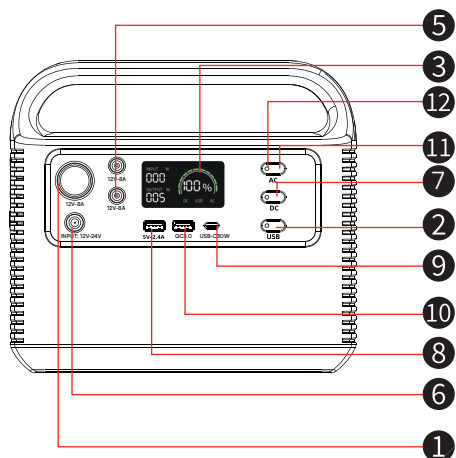
Vigyázat, áramütés veszélye.



## CSOMAGOLÁSI LISTA



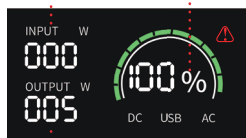
# ALKATRÉSZEK ÉS LEÍRÁS



- ① Kiegészítő töltés kimenet
- ② USB kimeneti kulcs, kattintson a Váltás gombra
- ③ LED képernyő
- ④ 230V AC kimenet
- ⑤ DC kimenet
- ⑥ DC bemeneti töltés
- ⑦ DC kimenet bekapcsolva, kattintson a BE/KI gombra
- ⑧ USB 2.0 kimenet
- ⑨ USB-C30W kimenet
- ⑩ USB-A: QC 3.0 kimenet
- ⑪ AC kimenet bekapcsolva, kattintson a BE/KI gombra
- ⑫ AC működési jelző

Bemeneti teljesítmény

A bemeneti teljesítmény százalékos megjelenítése



Kimeneti teljesítmény

DC: DC működési jelző

AC: AC működési jelző

⚠ Túlmelegedési hőmérséklet figyelmeztetés / túlterhelés figyelmeztetés / rövidzárlat figyelmeztetés



A villogás alacsony feszültségre figyelmeztet

LED lámpa: kattintson normál módon be, kattintson ismét az SOS módra, majd ismét kattintson a LED lámpa kikapcsolása lehetőségére

# HASZNÁLATI ÓVINTÉZKEDÉSEK

1: Magas hőmérséklet elleni védelem. Ha a hőmérséklet 75°C vagy annál nagyobb, a gép elindítja az automatikus védelmet, és tiltja a be- és kimenetet. Ha a hőmérséklet 75°C alá csökken, akkor visszaáll a normál értékre.

2: Be-/kikapcsoló gomb. Kérjük, kattintson a bekapcsoló gombra az áramellátás kikapcsolásához.

3: Ha a DC, USB és AC jelzés világít, az azt jelenti, hogy a kimeneti port be van kapcsolva, és a megfelelő berendezés áram alá helyezhető.

4: Ha nem használja a tápkimeneti portot, nyomja meg az 1, 2, 7, 11 vagy a bekapcsoló gombot az áramellátás kikapcsolásához, hogy energiát takarítson meg.

5: Alacsony hőmérséklet befolyásolhatja a termék akkumulátorának kapacitását. A termék 0-40°C hőmérséklet-tartományban tölthető, a berendezés -10°C és +40°C közötti hőmérséklet-tartományban táplálható.

6: Az első alkalommal ajánlatos teljesen feltölteni az akkumulátort, hogy elkerülje az elégtelen teljesítmény okozta kellemetlenségeket.

## TÖLTÉSI MÓD

A termék használata vagy tárolása előtt kérjük, használja a töltőt a termék töltéséhez. Töltés közben a jelzőfény kéken világít. A LED képernyőn megjelenik az aktuális töltési arány és a töltési teljesítmény. Ha a LED képernyő 100%-os teljesítményt mutat, az teljes töltést jelent. A töltési folyamat körülbelül 7,5 óra. Az aktuális teljesítmény a LED képernyőn keresztül megtekinthető.



Normál töltő,  
kb. 7,5 óra



A generátor áramot termel és a szabványos töltőt  
körülbelül 7,5 órán keresztül használja



Autótöltő,  
kb. 9 óra



100 W-os napelemes fotovoltaikus panel  
kb. 10 óra.

(a töltési időt a napfény intenzitása határozza meg).

Támogatja a napelemes fotovoltaikus töltésvezérlőt (12-24V).

A fenti adatok a laboratóriumból származnak. A tesztadatok a használati környezettől, a használati módtól és egyéb tényezőktől függően változhatnak, és a töltési idő is eltérő lehet. Ezek a tesztadatok csak referenciaként szolgálnak.



# HASZNÁLATI ÓVINTÉZKEDÉSEK

## 1. A terméket fel lehet vinni a repülőre?

Nem, mert ez a termék lítium akkumulátoros termék. A nemzetközi légi szállítási szabvány előírásai szerint a lítium akkumulátoros termékek szállítása nem haladhatja meg a 100 Wh-t.

## 2. Ha a berendezés teljesítménye a termék névleges kimeneti teljesítménytartományán belül van, nem használható?

a. A termék energiafogyasztása kevesebb, mint 20%; ki kell egészíteni.

b. Egyes berendezések indításakor a névleges teljesítmény csúcsertékénél nagyobb termékek nem használhatók;

## 3. Miért van hang használat közben?

A termék léghűtő rendszert alkalmaz, és a beépített ventilátor jobban segíti a termék hőelvezetését. Normális, hogy használat közben enyhe zaj hallható.

## 4. Normálisan melegszik a töltő töltés közben?

A töltő fűtése normális jelenség, szabványos töltő megfelel a nemzeti biztonsági előírásoknak, nyugodt lehet használni!

# HIBAEELHÁRÍTÁS

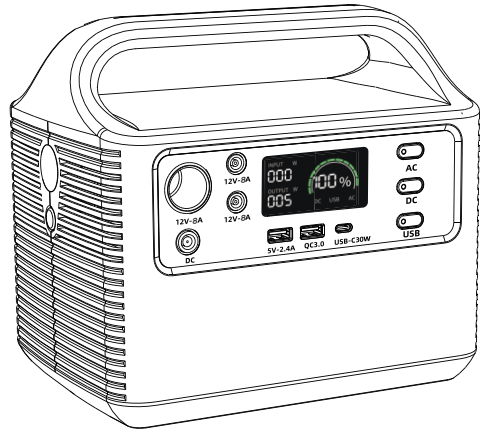
HIBAJELENSÉG	HIBAEELHÁRÍTÁS	MEGOLDÁS
A termék nem tölthető fel	1.A töltő és a termék nem érintkezik megfelelően a hálózati tápegységgel (a töltésszjelző jelenleg nem világít)	Ellenőrizze, hogy a töltő és a termék megfelelően érintkezik-e a fő áramforrással
	2. Az érintkező jó, de a töltésszjelző nem világít	Ha a töltő elromlott, forduljon az ügyfélszolgálathoz
	3. Ha a töltésszjelző lámpa világít, akkor sem lehet feltölteni	Ha a termék elromlott, forduljon az ügyfélszolgálathoz
A terméknek nincs kimenete	1. A berendezés és a termék közötti csatlakozóvezeték nincs megfelelően bedugva	Csatlakoztassa jól a berendezést a termékhez
	2. A kimeneti port kapcsolója nincs bekapcsolva	Kapcsolja be a port kimeneti kapcsolót, és a jelzőfényt világít
	3. Alacsony energiafogyasztás	A termék töltése
	4. A fenti 1.2.3. pont szerinti eltávolítás után nincs kimenet	Ha a termék elromlott, forduljon az ügyfélszolgálathoz a kezelésért
Eszközkiemeneti megszakítással	1.A használt berendezés névleges teljesítménye vagy pillanatnyi indítási teljesítménye nagyobb, mint a termék teljesítménye	Válasszon nagyobb teljesítményű energiatároló termékeket
	2.Ha a használt berendezés rövidzárlatos, egy riasztási szimbólum jelenik meg a képernyőn, riasztási hangot küld, és a termék 15 másodpercen belül automatikusan kikapcsolja a kimenetet.	Ez nem termékprobléma. A berendezés cseréje javasolt.
	3.A kimenet a fenti 1.2 pont szerinti eltávolítás után is kikapcsol	Ha a termék megsérült, a kezeléshez forduljon a vevőszolgálathoz

## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

### ΣΤΑΘΜΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο	VT-303
Χωρητικότητα της μπαταρίας	252Wh
Καθαρό βάρος	3.2Kg
Διαστάσεις	230x208x168mm
Θύρα εισόδου DC	20V---3A (Υποστηρίζει 12-24V)
Πρόσθετη έξοδος για φόρτιση	12V 8A
Θύρα εξόδου AC	230V, Pure Sine Wave/ 300W, Peak 600W
Θύρα εξόδου USB	5V2.4A, QC3.0, USB-C30W
Μπαταρία	Ηλεκτρονική μπαταρία λιθίου
Κύκλος της μπαταρίας	≥1000
Θερμοκρασία εργασίας	-10~40°C
Θερμοκρασία φόρτισης	0~40°C



## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν V-TAC. Το V-TAC θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο τρόπο. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη διαθέσιμο για μελλοντική αναφορά. Εάν έχετε άλλες ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό μας ή τον τοπικό πωλητή από όπου αγοράσατε το προϊόν. Είναι εκπαιδευμένοι και έτοιμοι να σας εξυπηρετούν με τον καλύτερο τρόπο.

# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση, απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος.
2. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
3. Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε όλες τις οδηγίες.
4. Για να μειωθεί ο κίνδυνος, απαιτείται στενή επίβλεψη όταν αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.
5. Η χρήση εξαρτημάτων που συνιστώνται ή πωλούνται από μη επαγγελματίες κατασκευαστές προϊόντων μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
6. Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα.
7. Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση του προϊόντος, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε απρόβλεπτους κινδύνους, όπως πυρκαγιά, έκρηξη ή ηλεκτροπληξία.
8. Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα καλώδια ή βύσματα ή κατεστραμμένους ακροδέκτες κατά τη λειτουργία του προϊόντος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
9. Φορτίστε το προϊόν σε καλά αεριζόμενο μέρος. Μην περιορίζετε τον αερισμό του προϊόντος με κανέναν τρόπο.
10. Τοποθετήστε το προϊόν σε καλά αεριζόμενο και στεγνό μέρος για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας λόγω εισροής νερού.
11. Απαγορεύεται η έκθεση του προϊόντος σε φωτιά ή θερμοκρασία μεγαλύτερη από 130°C, καθώς μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, έκρηξη και άλλα συμβάντα, που σχετίζονται με την ασφάλεια.
12. Απαγορεύεται η χρήση ή η έκθεση του προϊόντος σε υψηλή θερμοκρασία (άμεσο ηλιακό φως ή ζεστό εσωτερικό αυτοκινήτου), διαφορετικά η εσωτερική μπαταρία μπορεί να υπερθερμανθεί, να πιάσει φωτιά ή να δυσλειτουργήσει, να μειώσει τη διάρκεια ζωής της και να δημιουργήσει άλλους κινδύνους.
13. Φορτίζετε το προϊόν κάθε τρεις μήνες για να αποτρέψετε την εξάντληση της μπαταρίας.



Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα.



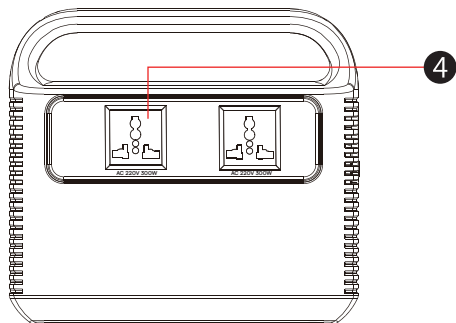
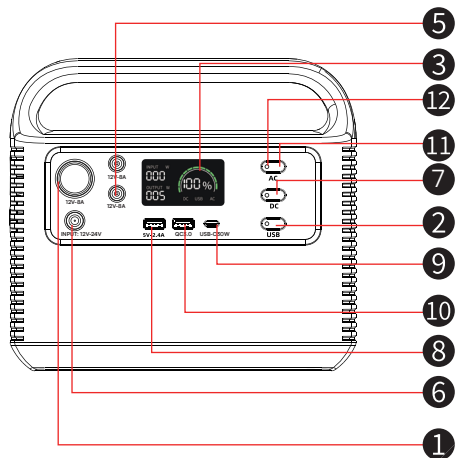
Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.



## ΛΙΣΤΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ



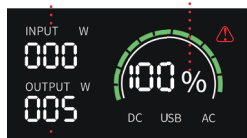
# ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



- ❶ Πρόσθετη έξοδος για φόρτιση
- ❷ Διακόπτης κλικ εξόδου USB
- ❸ Οθόνη LED
- ❹ Έξοδος 230V AC
- ❺ Έξοδος DC
- ❻ Είσοδος DC για φόρτιση
- ❼ Διακόπτης κλικ εξόδου DC
- ❽ Έξοδος USB 2.0
- ❾ Έξοδος USB-C30W
- ❿ USB-A: Έξοδος QC3.0
- ⓫ Διακόπτης κλικ στην έξοδο AC
- ⓬ Ένδειξη λειτουργίας AC

Ισχύς εισόδου

Ένδειξη ποσοστού  
ισχύος εισόδου



Ισχύς εξόδου

DC: Ένδειξη λειτουργίας συνεχούς ρεύματος

AC: Ένδειξη λειτουργίας εναλλασσόμενου ρεύματος

⚠ Προειδοποίηση υπέρβασης της θερμοκρασίας λειτουργίας /  
προειδοποίηση υπερφόρτωσης / προειδοποίηση βραχυκυκλώματος

⚡ Εάν αναβοσβήνει - προειδοποίηση χαμηλής τάσης

Λυχνία LED: κάντε κλικ για να ανάψετε, κάντε ξανά κλικ για  
λειτουργία SOS, κάντε ξανά κλικ και η λυχνία LED σβήνει

# ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

1: Προστασία υψηλής θερμοκρασίας. Όταν η θερμοκρασία είναι υψηλότερη ή ίση με 75°C, το μηχάνημα ενεργοποιεί την αυτόματη προστασία και απαγορεύει την εισαγωγή και την εξαγωγή. Όταν η θερμοκρασία πέσει κάτω από τους 75°C, το μηχάνημα επιστρέφει στην κανονική του κατάσταση.

2: Πλήκτρο ενεργοποίησης / απενεργοποίησης. Κάντε κλικ στο πλήκτρο τροφοδοσίας για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία.

3: Όταν ανάβουν οι ενδείξεις DC, USB και AC, σημαίνει ότι η θύρα εξόδου είναι ενεργοποιημένη και ο αντίστοιχος εξοπλισμός μπορεί να τροφοδοτείται.

4: Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη θύρα εξόδου για τροφοδοσία, πατήστε 1,2,7,11 ή το πλήκτρο τροφοδοσίας για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία για εξοικονόμηση ενέργειας.

5: Σε χαμηλή θερμοκρασία, η χωρητικότητα της μπαταρίας του προϊόντος μπορεί να μειωθεί. Το προϊόν μπορεί να φορτιστεί στο εύρος θερμοκρασιών 0 - 40°C και ο εξοπλισμός μπορεί να τροφοδοτηθεί στο εύρος θερμοκρασίας από -10°C έως +40°C.

6: Κατά τη φόρτιση της μπαταρίας για πρώτη φορά, συνιστάται η πλήρης φόρτισή της για να αποφευχθεί η ταλαιπωρία που προκαλείται από την ανεπαρκή χωρητικότητα.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε ή αποθηκεύσετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε το φορτιστή για να το φορτίσετε. Κατά τη φόρτιση, η ένδειξη ανάβει μπλε. Η οθόνη LED δείχνει την τρέχουσα αναλογία φόρτισης και την ισχύ φόρτισης. Όταν η οθόνη LED δείχνει ισχύ 100%, σημαίνει πλήρη χωρητικότητα. Η διαδικασία φόρτισης διαρκεί περίπου 7,5 ώρες. Η τρέχουσα ισχύς φαίνεται στην οθόνη LED.



Τυπικός φορτιστής,  
περίπου 7,5 ώρες



Η γεννήτρια παράγει ηλεκτρική ενέργεια και χρησιμοποιεί τον τυπικό φορτιστή για περίπου 7,5 ώρες



Φορτιστής αυτοκινήτου,  
περίπου 9 ώρες



Ηλιακό φωτοβολταϊκό πάνελ 100W,  
περίπου 10 ώρες.

(ο χρόνος φόρτισης καθορίζεται από την ένταση του ηλιακού φωτός). Υποστηρίζει ελεγκτή φόρτισης του ηλιακού φωτοβολταϊκού (12-24V).

Τα παραπάνω δεδομένα είναι εργαστηριακά δεδομένα. Τα δεδομένα δοκιμής ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το περιβάλλον χρήσης, τον τρόπο χρήσης και άλλους παράγοντες, ενώ ο χρόνος φόρτισης μπορεί επίσης να είναι διαφορετικός. Αυτά τα δεδομένα δοκιμής είναι μόνο για αναφορά.

## ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

1. Μπορεί το προϊόν να μεταφερθεί με αεροπλάνο;

Όχι, γιατί αυτό το προϊόν είναι μπαταρία λιθίου. Σύμφωνα με τους κανονισμούς των διεθνών προτύπων αεροπορικών μεταφορών, τα μεταφερόμενα προϊόντα μπαταριών λιθίου δεν μπορούν να υπερβαίνουν τις 100 Wh.

2. Εάν η ισχύς του εξοπλισμού είναι εντός της ονομαστικής ισχύος εξόδου του προϊόντος, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί;

α. Η κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος είναι μικρότερη από 20%, πρέπει να φορτωθεί.

β. Κατά τη λειτουργία κάποιου εξοπλισμού, δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν προϊόντα με ονομαστική ισχύ μεγαλύτερη από την τιμή αιχμής του.

3. Γιατί υπάρχει θόρυβος κατά τη λειτουργία;

Το προϊόν χρησιμοποιεί σύστημα ψύξης αέρα και ο ενσωματωμένος ανεμιστήρας βοηθά στην καλύτερη αποβολή της θερμότητας του προϊόντος. Είναι φυσιολογικό να υπάρχει ένας ελαφρύς θόρυβος κατά τη χρήση.

4. Είναι φυσιολογικό να ζεσταίνεται ο φορτιστής κατά τη φόρτιση;

Η θέρμανση του φορτιστή κατά τη φόρτιση είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο, ο τυπικός φορτιστής συμμορφώνεται με τα εθνικά πρότυπα ασφαλείας, μπορείτε να τον χρησιμοποιήσετε με ασφάλεια!

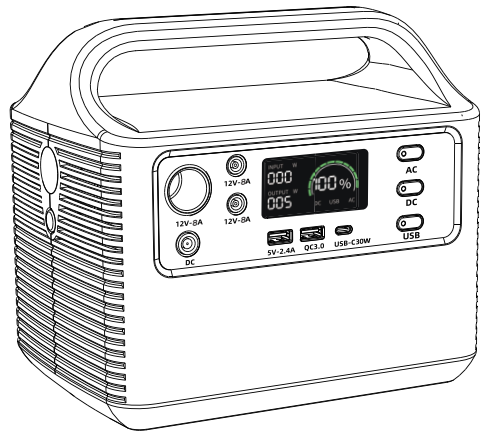
## ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΒΛΑΒΩΝ

ΒΛΑΒΗ	ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ
Το προϊόν δεν φορτίζεται	1. Ο φορτιστής και το προϊόν δεν έρχονται σε καλή επαφή με το ηλεκτρικό ρεύμα (αυτή τη στιγμή η ένδειξη φόρτισης είναι σβηστή).	Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής και το προϊόν βρίσκονται σε καλή επαφή με το ηλεκτρικό ρεύμα.
	2. Η επαφή είναι καλή, αλλά η ένδειξη φόρτισης δεν είναι αναμμένη.	Εάν ο φορτιστής έχει βλάβη, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.
	3. Εάν η ένδειξη φόρτισης είναι αναμμένη, δεν μπορεί να φορτίζεται ακόμα.	Εάν το προϊόν έχει βλάβη, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών..
Το προϊόν δεν δείχνει τίποτα	1. Η γραμμή σύνδεσης μεταξύ του εξοπλισμού και του προϊόντος δεν έχει συνδεθεί σωστά.	Συνδέστε καλά τον εξοπλισμό στο προϊόν.
	2. Ο διακόπτης θύρας εξόδου δεν είναι ενεργοποιημένος.	Ενεργοποιήστε τον διακόπτη εξόδου της θύρας και η ένδειξη ανάβει.
	3. Χαμηλή κατανάλωση ενέργειας.	Φορτίστε το προϊόν.
	4. Δεν υπάρχει καμία ένδειξη μετά την αντιμετώπιση του προβλήματος σύμφωνα με το 1.2.3 παραπάνω.	Εάν το προϊόν έχει βλάβη, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών για επισκευή.
Η ένδειξη της συσκευής διακόπεται	1. Η ονομαστική ισχύς ή η στιγμιαία ισχύς εκκίνησης του χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού είναι μεγαλύτερη από την ισχύ του προϊόντος.	Επιλέξτε προϊόντα αποθήκευσης ενέργειας με υψηλότερη ισχύ.
	2. Εάν ο εξοπλισμός που χρησιμοποιείται είναι βραχυκυκλωμένος, ένα σύμβολο συναγερμού θα εμφανιστεί στην οθόνη, θα ηχήσει ένας ηχητικός συναγερμός και το προϊόν θα απενεργοποιήσει αυτόματα την έξοδο εντός 15 δευτερολέπτων.	Το πρόβλημα δεν είναι στο προϊόν. Συνιστάται η αλλαγή του εξοπλισμού.
	3. Η έξοδος παραμένει απενεργοποιημένη ακόμη και μετά την αντιμετώπιση του προβλήματος σύμφωνα με το σημείο 1.2 παραπάνω.	Εάν το προϊόν έχει βλάβη, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση για επισκευή.

## BETRIEBSANLEITUNG FÜTTERUNGSSTATION

### TECHNISCHE DATEN

Modell	VT-303
Kapazität der Batterie	252Wh
Nettogewicht	3.2Kg
Abmessungen	230x208x168mm
DC-Eingangsanschluss	20V---3A (Unterstützt 12-24V)
Zusätzlicher Ladeausgang	12V 8A
AC-Ausgangsanschluss	230V, Pure Sine Wave/ 300W, Peak 600W
USB-Ausgangsanschluss	5V2.4A, QC3.0, USB-C30W
Batterie	Elektronische Lithium-Batterie
Akku-Zyklus	≥1000
Betriebstemperatur	-10~40°C
Ladetemperatur	0~40°C



### EINLEITUNG

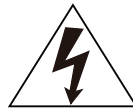
Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von V-TAC entschieden haben und es gekauft haben. Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Vertreter oder den Händler vor Ort, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Sie sind geschult und bereit, Sie nach bestem Wissen und Gewissen zu bedienen.

# WARNUNG

1. Bevor Sie mit der Installation beginnen, schalten Sie die Stromversorgung aus.
2. Die Installation muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
3. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen.
4. Um das Risiko zu verringern, ist eine strenge Überwachung erforderlich, wenn dieses Produkt in der Nähe von Kindern verwendet wird.
5. Die Verwendung von Zubehör, das von nicht professionellen Herstellern empfohlen oder verkauft wird, kann zu einem Stromschlag führen.
6. Wenn das Produkt nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte den Netzstecker.
7. Es ist verboten, das Produkt zu zerlegen, da dies zu unvorhersehbaren Risiken wie Feuer, Explosion oder Stromschlag führen kann.
8. Verwenden Sie keine beschädigten Drähte oder Stecker oder beschädigte Klemmen, wenn Sie das Gerät bedienen, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
9. Bitte laden Sie das Produkt an einem gut belüfteten Ort auf. Schränken Sie die Belüftung des Produkts in keiner Weise ein.
10. Stellen Sie das Produkt an einem gut belüfteten und trockenen Ort auf, um das Risiko eines Stromschlags durch eindringendes Wasser zu vermeiden.
11. Es ist verboten, das Produkt einem Feuer oder einer Temperatur von mehr als 130°C auszusetzen, da dies zu Feuer, Explosionen und anderen Sicherheitsvorfällen führen kann.
12. Es ist verboten, das Produkt zu benutzen oder hohen Temperaturen auszusetzen (direkte Sonneneinstrahlung oder heißes Autoinnere). Andernfalls kann sich der interne Akku überhitzen, Feuer fangen oder eine Fehlfunktion aufweisen, was seine Lebensdauer verkürzt und andere Risiken birgt.
13. Bitte laden Sie das Produkt alle drei Monate auf, um zu verhindern, dass sich der Akku entlädt.



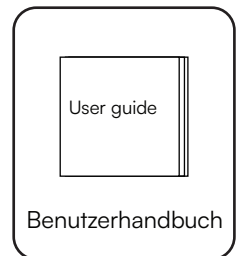
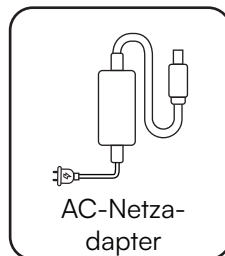
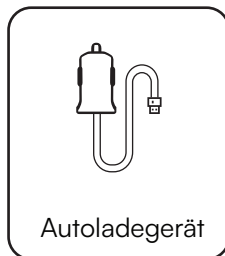
Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Produkt nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.



Vorsicht, Gefahr eines Stromschlags.

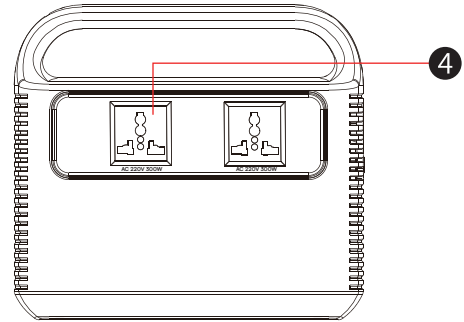
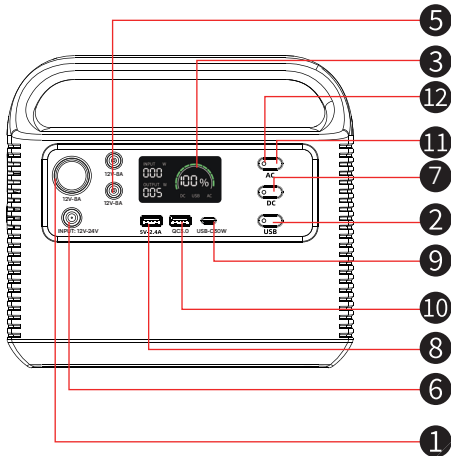


## VERPACKUNGSLISTE



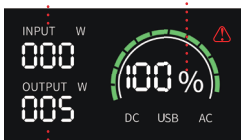


# TEILE UND BESCHREIBUNG



- ① Zusätzliche Ladestation
- ② Schnappschalter am USB-Ausgang
- ③ LED-Bildschirm
- ④ 230V AC Ausgang
- ⑤ DC-Ausgang
- ⑥ DC-Ladeeingang
- ⑦ Klickbarer DC-Ausgangsschalter
- ⑧ USB 2.0 Ausgang
- ⑨ USB-C30W Ausgang
- ⑩ USB-A: QC3.0 Ausgang
- ⑪ Klickbarer Schalter am AC-Ausgang
- ⑫ AC-Betriebsanzeige

Leistungsaufnahme      Anzeige der  
Eingangleistung in Prozent



Ausgangsleistung

DC: DC-Betriebsanzeige

AC: AC-Betriebsanzeige

⚠ Übertemperaturwarnung/Überlastwarnung/Kurzschlusswarnung

⚡ Wenn blinkend - Unterspannungswarning

LED-Licht: Klicken Sie zum Einschalten, klicken Sie erneut für den SOS-Modus, klicken Sie erneut und das LED-Licht erlischt

## VORSICHTSMASSNAHMEN IM BETRIEB

1: Schutz vor hohen Temperaturen. Wenn die Temperatur größer oder gleich 75°C ist, löst das Gerät den automatischen Schutz aus und verbietet die Ein- und Ausgabe. Wenn die Temperatur unter 75°C sinkt, geht das Gerät wieder in den Normalzustand über.

2: Ein/Aus-Taste. Klicken Sie auf die Power-Taste, um das Gerät auszuschalten.

3: Wenn die DC-, USB- und AC-Anzeigen aufleuchten, bedeutet dies, dass der Ausgangsanschluss eingeschaltet ist und das entsprechende Gerät mit Strom versorgt werden kann.

4: Wenn Sie den Ausgang nicht benutzen, drücken Sie bitte 1,2,7,11 oder die Power-Taste, um das Gerät auszuschalten und Strom zu sparen.

5: Bei niedrigen Temperaturen kann sich die Batteriekapazität des Produkts verringern. Das Produkt kann im Temperaturbereich von 0 - 40°C aufgeladen werden und das Gerät kann im Temperaturbereich von -10°C bis +40°C betrieben werden.

6: Wenn Sie den Akku zum ersten Mal aufladen, empfiehlt es sich, ihn vollständig aufzuladen, um Unannehmlichkeiten durch unzureichende Kapazität zu vermeiden.

## LADEMODUS

Bevor Sie das Produkt verwenden oder lagern, laden Sie es bitte mit dem Ladegerät auf. Beim Laden leuchtet die Anzeige blau. Der LED-Bildschirm zeigt den aktuellen Ladezustand und die Ladeleistung an. Wenn die LED-Anzeige 100% Leistung anzeigt, bedeutet dies volle Kapazität. Der Ladevorgang dauert etwa 7,5 Stunden. Die aktuelle Leistung kann auf dem LED-Bildschirm abgelesen werden.



Standard-Ladegerät,  
etwa 7,5 Stunden



Der Generator erzeugt Strom und verwendet  
Standard-Ladegerät für etwa 7,5 Stunden



Autoladegerät,  
ca. 9 Stunden



100W Solar-Photovoltaik-Panel,  
etwa 10 Stunden.

(Die Ladezeit hängt von der Intensität des Sonnenlichts ab).  
Unterstützt Solar-PV-Laderegler (12-24V).

Bei den oben genannten Daten handelt es sich um Labordaten. Die Testdaten können je nach Nutzungsumgebung, Nutzungsmethode und anderen Faktoren variieren, auch die Ladezeit kann unterschiedlich sein. Diese Testdaten sind nur als Referenz gedacht.

# HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

## 1. Kann das Produkt mit dem Flugzeug transportiert werden?

Nein, denn dieses Produkt ist eine Lithium-Batterie. Gemäß den Bestimmungen der internationalen Lufttransportstandards dürfen Produkte, die mit Lithiumbatterien transportiert werden, 100Wh nicht überschreiten.

## 2. Wenn die Leistung des Geräts innerhalb der Nennleistung des Produkts liegt, kann es dann nicht verwendet werden?

a. Der Stromverbrauch des Produkts beträgt weniger als 20%; es muss aufgeladen werden.  
6. Wenn einige Geräte ausgelöst werden, können Produkte, die für mehr als ihre Spitzenleistung ausgelegt sind, nicht verwendet werden;

## 3. Warum gibt es während des Betriebs Geräusche?

Das Produkt verwendet ein Luftkühlungssystem und der eingebaute Lüfter trägt zu einer besseren Wärmeableitung des Produkts bei. Ein leichtes Geräusch während des Gebrauchs ist normal.

## 4. Ist es normal, dass sich das Ladegerät beim Laden erhitzt?

Die Erwärmung des Ladegeräts während des Ladevorgangs ist ein normales Phänomen. Das Standard-Ladegerät entspricht den nationalen Sicherheitsstandards, Sie können es gefahrlos verwenden!

# STÖRUNGSBESEITIGUNG

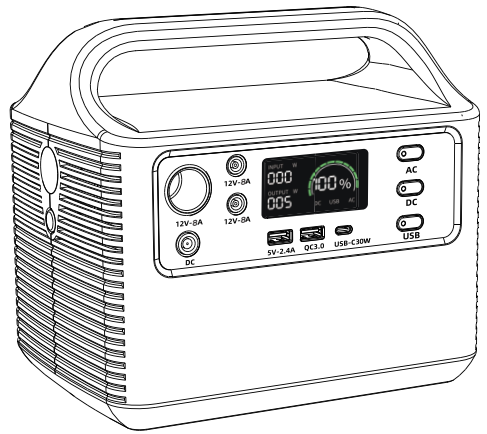
Störung	Entdeckung	Lösung
Das Produkt kann nicht aufgeladen werden	1. Das Ladegerät und das Produkt sind nicht in gutem Kontakt mit dem Stromnetz (die Ladeanzeige leuchtet nicht).	Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät und das Produkt in gutem Kontakt mit dem Stromnetz sind.
	2. Der Kontakt ist gut, aber die Ladeanzeige leuchtet nicht.	Wenn das Ladegerät beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
	3. Wenn die Ladeanzeige leuchtet, kann das Gerät noch nicht geladen werden.	Wenn das Produkt beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Das Produkt zeigt nichts an	1. Die Verbindungsleitung zwischen dem Gerät und dem Produkt ist nicht richtig angeschlossen.	Verbinden Sie das Gerät gut mit dem Produkt.
	2. The output port switch is not turned on	Schalten Sie den Schalter des Ausgangsports ein und die Kontrollleuchte leuchtet auf.
	3. Geringer Stromverbrauch.	Laden Sie das Produkt auf.
	4. Keine Anzeige nach Problembeseitigung gemäß 1.2.3 oben.	Wenn das Produkt beschädigt ist, wenden Sie sich zur Reparatur an den Kundendienst.
Geräteanzeige wird unterbrochen	1. Die Nennleistung oder momentane Startleistung des verwendeten Geräts ist größer als die Leistung des Produkts.	Wählen Sie Energiespeicherprodukte mit höherer Leistung.
	2. Wenn das verwendete Gerät abgeschaltet wird, erscheint ein Alarmsymbol auf dem Bildschirm, ein akustischer Alarm ertönt und das Gerät schaltet den Ausgang innerhalb von 15 Sekunden automatisch ab.	Das Problem liegt nicht bei dem Produkt.
	3. Der Ausgang bleibt ausgeschaltet, nachdem das Problem gemäß 1.2 oben behoben wurde.	Wenn das Produkt beschädigt ist, wenden Sie sich zur Reparatur an den Kundendienst.

## MANUEL D'EXPLOITATION

### BLOC D'ALIMENTATION DE STOCKAGE D'ÉNERGIE

#### DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	VT-303
Capacité de la batterie	252Wh
Poids net	3.2Kg
Dimension	230x208x168mm
Port d'entrée CC	20V---3A (Support 12-24V)
Charge auxiliaire Sortie	12V 8A
Port de sortie CA	230V, Pure Sine Wave/ 300W, Peak 600W
Port de sortie USB	5V2.4A, QC3.0, USB-C30W
Batterie	Batterie électronique au lithium
Cycle de la batterie	≥1000
Température de travail	-10~40°C
Température de charge	0~40°C



#### INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi et acheté un produit V-TAC. V-TAC vous servira au mieux. Veuillez lire attentivement ces instructions et garder ce manuel d'exploitation à portée de main pour toute référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre revendeur ou le vendeur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux.

# AVERTISSEMENT

1. Veuillez à couper le courant avant de commencer l'installation.
2. L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié.
3. Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
4. Afin de réduire le risque, une surveillance stricte est nécessaire lors de l'utilisation de ce produit à proximité d'enfants.
5. L'utilisation d'accessoires recommandés ou vendus par des fabricants de produits non professionnels peut entraîner un risque de choc électrique.
6. Lorsque le produit n'est pas utilisé, veuillez retirer la fiche d'alimentation de la prise du produit.
7. Il est interdit de démonter le produit, car cela peut entraîner des risques imprévisibles tels qu'un incendie, une explosion ou un choc électrique.
8. N'utilisez pas de fils ou de fiches endommagés ou de câbles de sortie endommagés lors de l'utilisation du produit, car cela pourrait provoquer un choc électrique.
9. Veuillez charger le produit dans un endroit bien ventilé. Ne limitez pas la ventilation du produit de quelque manière que ce soit.
10. Veuillez placer le produit dans un endroit bien ventilé et sec afin d'éviter tout risque de choc électrique dû à une intrusion d'eau.
11. Il est interdit d'exposer le produit au feu ou à une température supérieure à 130°C, car cela peut entraîner un incendie, une explosion et d'autres accidents de sécurité.
12. Il est interdit d'utiliser ou de placer le produit dans des conditions de température élevée (soleil direct ou intérieur de voiture chaud), sinon la batterie interne risque de surchauffer, de prendre feu ou de ne pas fonctionner, de réduire sa durée de vie et d'autres risques.
13. Veuillez charger le produit tous les trois mois pour éviter que la batterie ne se décharge.



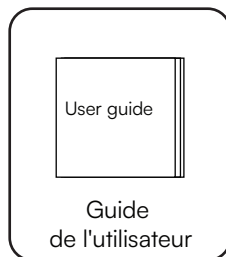
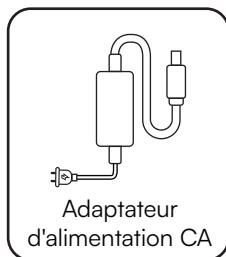
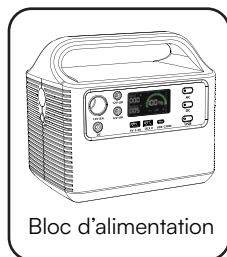
Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers.



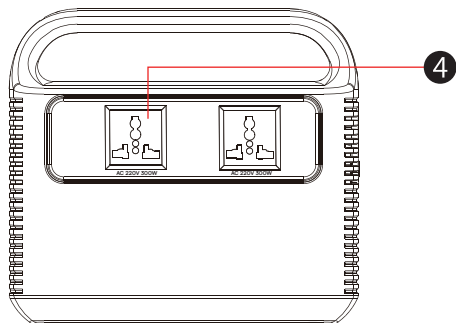
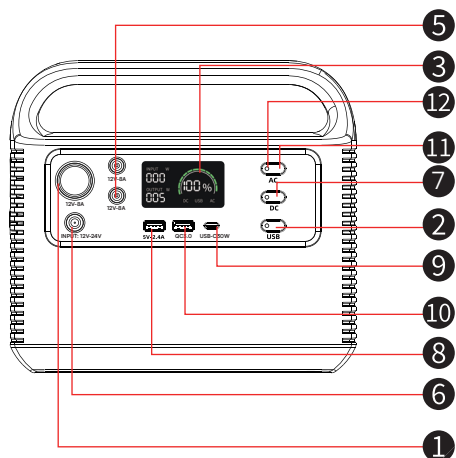
Attention, risque de choc électrique.



## LISTE D'EMBALLAGE

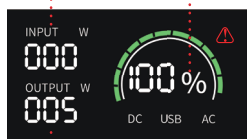


# PIÈCES & DESCRIPTION



- ❶ Sortie de charge auxiliaire
- ❷ Interrupteur à clic de la clé de sortie USB
- ❸ Écran LED
- ❹ Sortie 230V CA
- ❺ Sortie CC
- ❻ Entrée de chargement CC
- ❼ Interrupteur à clic de la sortie CC
- ❽ Sortie USB 2.0
- ❾ Sortie USB-C30W
- ❿ USB-A: Sortie QC3.0
- ⓫ Interrupteur à clic de la de la sortie CA
- ⓬ Indicateur de fonctionnement du CA

Affichage du pourcentage  
Puissance d'entrée de la puissance d'entrée



Puissance de sortie

DC: Indicateur de fonctionnement CC

AC: Indicateur de fonctionnement CA

⚠ Alerte de surchauffe / alerte de surcharge / alerte de court-circuit

⚡ Le clignotement est un avertissement de basse tension

Lampe LED: cliquez sur le mode normal, cliquez à nouveau sur le mode SOS, et cliquez à nouveau sur la lampe LED pour l'éteindre.

# PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

1: Protection contre les hautes températures. Lorsque la température est supérieure ou égale à 75°C, la machine déclenche la protection automatique et interdit l'entrée et la sortie. Lorsque la température est inférieure à 75°C, elle rétablit son fonctionnement normal.

2: Touche marche/arrêt. Veuillez cliquer sur la touche d'alimentation pour éteindre l'appareil.

3: Lorsque l'indication de DC, USB et AC s'allume, cela signifie que le port de sortie a été activé et que l'équipement correspondant peut être alimenté.

4: Lorsque vous n'utilisez pas le port de sortie d'alimentation, veuillez appuyer sur 1, 2, 7, 11 ou sur la touche d'alimentation pour éteindre l'appareil et économiser de l'énergie.

5: À basse température, la capacité de la batterie du produit peut être réduite. Le produit peut être chargé dans une plage de température de 0-40°C, et l'équipement peut être alimenté dans une plage de température de -10°C à +40°C.

6: Pour la première fois, il est recommandé de charger complètement la batterie afin d'éviter les inconvénients causés par une alimentation insuffisante.

## MODE DE CHARGE

Avant d'utiliser ou de stocker le produit, veuillez utiliser le chargeur pour charger le produit. Pendant la charge, le témoin lumineux est bleu. L'écran LED affiche le taux de charge actuel et la puissance de charge. Lorsque l'écran LED affiche 100 % de puissance, cela signifie que la charge est complète. Le processus de charge dure environ 7,5 heures. La puissance actuelle peut être visualisée sur l'écran LED.



Chargeur standard,  
environ 7,5 heures



Le générateur produit de l'électricité et  
utilise le chargeur standard pendant environ 7,5 heures



Chargeur de voiture,  
environ 9 heures



Panneau solaire photovoltaïque de 100W,  
environ 10 heures.

(le temps de charge est déterminé par l'intensité de la lumière du soleil).

Prise en charge du régulateur de charge solaire photovoltaïque (12-24V).

Les données ci-dessus proviennent du laboratoire. Les données de test peuvent varier en fonction de l'environnement d'utilisation, du mode d'utilisation et d'autres facteurs, et le temps de charge sera différent. Ces données d'essai sont fournies à titre de référence uniquement.

# FAQ

## 1. Le produit peut-il être transporté dans l'avion?

Non, car ce produit est une batterie au lithium. Selon les normes internationales de transport aérien, le transport de produits à base de piles au lithium ne peut pas dépasser 100 Wh.

## 2. Si la puissance de l'équipement est comprise dans la plage de puissance de sortie nominale du produit, celui-ci ne peut pas être utilisé?

- La consommation électrique du produit est inférieure à 20 %; elle doit être complétée.
- Lorsque certains équipements démarrent, les produits dont la puissance nominale est supérieure à la valeur de crête de sa puissance ne peuvent pas être utilisés;

## 3. Pourquoi y a-t-il du son quand on l'utilise?

Le produit adopte un système de refroidissement par air, et le ventilateur intégré est plus efficace pour aider à la dissipation de la chaleur du produit. Il est normal d'avoir un léger bruit lors de l'utilisation.

## 4. Est-il normal que le chargeur chauffe- lors de la charge?

Le chauffage du chargeur est un phénomène normal, le chargeur standard est conforme aux normes de sécurité nationales, vous pouvez être sûr de l'utiliser !

# DÉPANNAGE

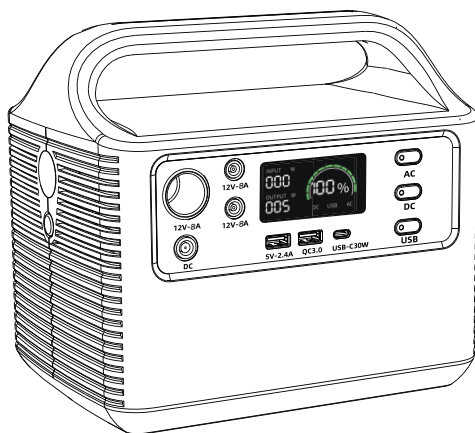
DÉFAUT	DÉPANNAGE	SOLUTIONS
Le produit ne peut pas être chargé	1.Le chargeur et le produit ne sont pas en bon contact avec le réseau électrique (le témoin de charge n'est pas allumé à ce moment-là).	Vérifiez que le chargeur et le produit sont en bon contact avec l'alimentation principale.
	2.Le contact est bon, mais le témoin de charge n'est pas allumé.	Si le chargeur est cassé, veuillez contacter le service clientèle.
	3.Si le témoin de charge est allumé, il ne peut toujours pas être chargé.	Si le produit est cassé, veuillez contacter le service clientèle.
Le produit n'a pas de sortie	1.La ligne de connexion entre l'équipement et le produit n'est pas correctement branchée.	Faire en sorte que l'équipement soit bien relié au produit
	2.Le commutateur du port de sortie n'est pas activé	Allumez l'interrupteur de sortie du port, et le voyant lumineux s'allumera.
	3.Faible consommation d'énergie	Chargement du produit
	4.Il n'y a pas de sortie après l'élimination du problème selon 1.2.3 ci-dessus.a	Si le produit est cassé, contactez le service clientèle pour le faire réparer.
Avec interruption du dispositif de sortie	1.La puissance nominale ou la puissance de démarrage instantanée de l'équipement utilisé est supérieure à la puissance du produit.	Choisir des produits de stockage d'énergie de plus grande puissance
	2.Si l'équipement utilisé présente un court-circuit, un symbole d'alarme apparaît sur l'écran d'affichage, un son d'alarme est émis et le produit coupe automatiquement la sortie dans les 15 secondes.	Il ne s'agit pas d'un problème de produit. Il est recommandé de remplacer l'équipement.
	3.La sortie sera toujours éteinte après le retrait selon le point 1.2 ci-dessus.	Si le produit est cassé, contactez le service après-vente pour qu'il s'en occupe.



## NÁVOD K POUŽITÍ ZÁSOBNÍK ENERGIE

### TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	VT-303
Kapacita baterie	252Wh
Čistá hmotnost	3.2Kg
Rozměry	230x208x168mm
Vstupní port stejnosměrného proudu	20V $\overline{\text{---}}$ 3A (Podporuje 12-24V)
Pomocné nabíjení	12V 8A
Výstupní port střídavého proudu	230V, Pure Sine Wave/ 300W, Peak 600W
Výstupní port USB	5V2.4A, QC3.0, USB-C30W
Baterie	Elektronická lithiová baterie
Cyklus baterie	$\geq$ 1000
Provozní teplota	-10~40°C
Teplota nabíjení	0~40°C



### ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali a zakoupili produkt V-TAC. V-TAC vám poslouží nejlépe. Pečlivě si prosím přečtete tento návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití. V případě dalších dotazů se obraťte na našeho zástupce nebo na místního prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Jsou vyškoleni a připraveni vám co nejlépe sloužit.

# UPOZORNĚNÍ

1. Před zahájením instalace vypněte napájení.
2. Instalaci musí provést kvalifikovaný elektrikář.
3. Před použitím tohoto produktu si přečtete všechny pokyny.
4. Pro snížení rizika je při používání tohoto produktu v blízkosti dětí nutný přísný dohled.
5. Použití příslušenství doporučeného nebo prodávaného neprofesionálními výrobci může způsobit riziko úrazu elektrickým proudem.
6. Pokud produkt nepoužíváte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
7. Je zakázáno produkt rozebírat, což může vést k nepředvídatelným rizikům, jako je požár, výbuch nebo úraz elektrickým proudem.
8. Při provozu produktu nepoužívejte poškozené vodiče nebo zástrčky nebo poškozené svorky, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
9. Produkt nabíjejte na dobře větraném místě. V žádném případě neomezujte větrání produktu.
10. Produkt umístěte na dobře větrané a suché místo, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem v důsledku vniknutí vody.
11. Je zakázáno vystavovat produkt ohni nebo teplotě vyšší než 130 °C, což může vést k požáru, výbuchu a další bezpečnostní události.
12. Je zakázáno používat produkt nebo jej vystavovat vysokým teplotám (přímé sluneční záření nebo horký interiér vozu), jinak může dojít k přehřátí vnitřní baterie, požáru nebo poruše funkce, zkrácení životnosti a dalším rizikům.
13. Nabíjejte produkt každé tři měsíce, abyste zabránili vybití baterie.



Toto označení znamená, že produkt by neměl být likvidován společně s ostatním domovním odpadem.



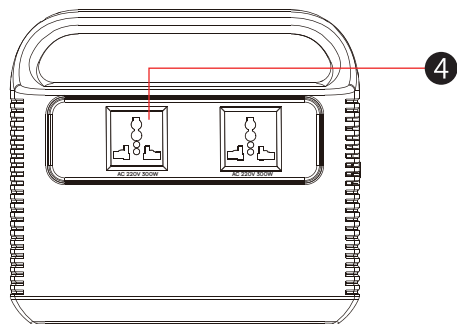
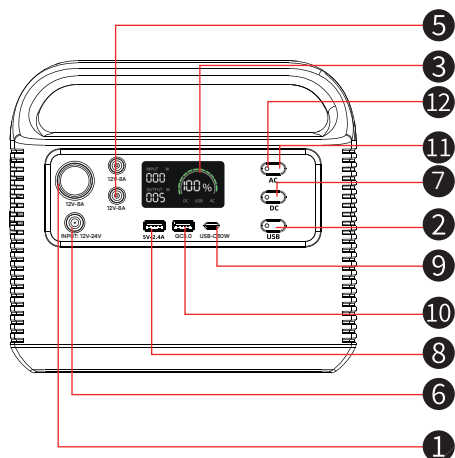
Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



## BALICÍ LIST



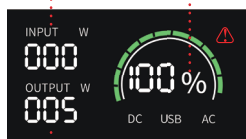
# DÍLY A POPIS



- ❶ Výstup pomocného nabíjení
- ❷ Klikací přepínač na výstupu USB
- ❸ LED displej
- ❹ Výstup 230 V AC
- ❺ Výstup stejnosměrného proudu
- ❻ Vstup pro nabíjení stejnosměrným proudem
- ❼ Klikací přepínač stejnosměrného výstupu, klikněte na zapnutí/vypnutí
- ❽ Výstup USB 2.0
- ❾ Výstup USB-C30W
- ❿ USB-A: výstup QC3.0
- ⓫ Klikací spínač na výstupu střídavého proudu, klikněte na zapnutí/vypnutí
- ⓬ Provozní kontrolka střídavého proudu

Příkon

Zobrazení příkonu  
v procentech



Výstupní výkon

- DC: Provozní kontrolka stejnosměrného proudu
- AC: Provozní kontrolka střídavého proudu
- ⚠ Varování před nadměrnou provozní teplotou / varování před přetížením / varování před zkratem
- ⚡ Blikání je varování před nízkým napětím
- LED světlo: kliknutím se zapne, dalším kliknutím se zapne režim SOS, dalším kliknutím světlo LED zhasne

# BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI PROVOZU

1: Ochrana proti vysokým teplotám. Pokud je teplota vyšší nebo rovna 75 °C, stroj spustí automatickou ochranu a zakáže vstup a výstup. Když teplota klesne pod 75 °C, stroj se vrátí do normálního stavu.

2: Tlačítko pro zapnutí/vypnutí napájení. Kliknutím na tlačítko napájení vypnete napájení.

3: Když rozsvítí indikace DC, USB a AC, znamená to, že výstupní port byl zapnut a příslušné zařízení může být napájeno.

4: Pokud výstupní port nepoužíváte, stiskněte prosím tlačítka 1,2,7,11 nebo tlačítko napájení pro vypnutí napájení, abyste vypnuli napájení a ušetřili energii.

5: Při nízké teplotě může dojít ke snížení kapacity baterie. Produkt lze nabíjet v teplotním rozmezí 0-40 °C a zařízení lze napájet v teplotním rozmezí -10 °C až +40 °C.

6: Při prvním použití se doporučuje baterii plně nabít, aby se předešlo nepříjemnostem způsobeným nedostatečnou kapacitou.

## REŽIM NABÍJENÍ

Před použitím nebo uskladněním produktu jej nabijte pomocí nabíječky. Při nabíjení svítí kontrolka modře. Na displeji LED se zobrazí aktuální poměr nabíjení a nabíjecí výkon. Když se na displeji LED zobrazí 100 % výkonu, znamená to plné nabití. Proces nabíjení trvá přibližně 7,5 hodiny. Aktuální výkon lze sledovat na displeji LED.



Standardní nabíječka  
po dobu přibližně 7.5 hodiny



Generátor vyrábí elektřinu a využívá  
standardní nabíječka po dobu přibližně 7.5 hodiny



Nabíječka do auta  
po dobu přibližně 9 hodin



Solární fotovoltaický panel o výkonu 100 W,  
po dobu přibližně 10 hodin.

(Doba nabíjení závisí na intenzitě slunečního záření).

Podpora solárního fotovoltaického regulátoru nabíjení (12-24 V).

Výše uvedené údaje pocházejí z laboratoře. Údaje z testů se mohou lišit v závislosti na prostředí použití, způsobu použití a dalších faktorech a doba nabíjení se bude také lišit. Tato zkušební data jsou pouze referenční.

# ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

## 1. Lze produkt přepravovat letadlem?

Ne, protože tento produkt je lithiová baterie. Podle předpisů mezinárodních norem pro leteckou dopravu nesmí přepravované produkty s lithiovými bateriemi překročit 100 Wh.

## 2. Pokud je výkon zařízení v rozsahu jmenovitého výstupního výkonu produktu, nelze jej použít?

a. Spotřeba energie produktu je nižší než 20 %; je nutné ji nabíjet.

b. Při spuštění některých zařízení nelze používat produkty, které jsou dimenzovány na vyšší než špičkový výkon;

## 3. Proč je při provozu slyšet hluk?

Produkt využívá systém chlazení vzduchem a vestavěný ventilátor pomáhá lépe odvádět teplo z produktu. Je normální, že při používání dochází k mírnému hluku.

## 4. Je zahřívání nabíječky při nabíjení normální?

Zahřívání nabíječky při nabíjení je normální jev, standardní nabíječka je v souladu s národními bezpečnostními normami, můžete ji bez obav používat!

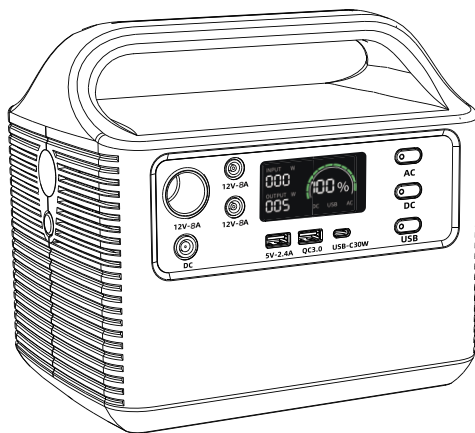
# ZJIŠŤOVÁNÍ ZÁVAD A JEJICH ODSTRAŇOVÁNÍ

ZÁVADA	ZJIŠŤOVÁNÍ	ODSTRAŇOVÁNÍ
Produkt nelze nabit	1. Nabíječka a produkt nejsou v dobrém kontaktu s elektrickou sítí (kontrolka nabíjení v tomto okamžiku nesvíí).	Zkontrolujte, zda jsou nabíječka a produkt v dobrém kontaktu s elektrickou sítí.
	2. Kontakt je v pořádku, ale kontrolka nabíjení nesvíí.	Pokud je nabíječka poškozená, kontaktujte zákaznický servis.
	3. Pokud kontrolka nabíjení svíí, stále nelze nabíjet.	Pokud je produkt poškozen, kontaktujte zákaznický servis.
Produkt nemá žádný výkon	1. Propojovací vedení mezi zařízením a produktem není správně zapojeno.	Zajistěte, aby bylo zařízení dobře propojeno s produktem.
	2. Přepínač výstupního portu není zapnutý.	Zapněte přepínač výstupního portu a rozsvítí se kontrolka.
	3. Nízká spotřeba energie.	Nabíjení produktu.
	4. Po odstranění problému podle bodu 1.2.3 výše není žádný výkon.	Pokud je produkt poškozen, kontaktujte zákaznický servis a požádejte o opravu.
S přerušením výkonu zařízení	1. Jmenovitý výkon nebo okamžitý startovací výkon použitého zařízení je vyšší než výkon produktu.	Žvolte produkty pro ukládání energie s vyšším výkonem
	2. Pokud dojde ke zkratu použitého zařízení, na displeji se zobrazí symbol alarmu, ozve se zvukový signál a produkt automaticky vypne výkon do 15 sekund.	Nejedná se o problém v produktu. Doporučuje se zařízení vyměnit.
	3. The output will still be turned off after removing according to the above 1.2 point	Pokud je produkt poškozen, obraťte se na oddělení poprodežního servisu a požádejte o opravu.

## UPUTE ZA UPORABU OPSKRIBNA STANICA

### TEHNIČKI PODACI

Model	VT-303
Kapacitet baterije	252Wh
Neto težina	3.2Kg
Dimenzije	230x208x168mm
DC ulazni priključak	20V---3A (Podržava 12-24V)
Dodatna utičnica za punjenje	12V 8A
AC izlazni priključak	230V, Pure Sine Wave/ 300W, Peak 600W
USB izlazni priključak	5V2.4A, QC3.0, USB-C30W
Baterija	Litijeva elektronička baterija
Ciklus baterije	≥1000
Radna temperatura	-10~40°C
Temperatura punjenja	0~40°C



### UVOD

Zahvaljujemo što ste odabrali i kupili V-TAC proizvod. V-TAC će vam poslužiti na najbolji način. Pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ovaj korisnički priručnik za buduću uporabu. Ako imate bilo kakvih drugih pitanja, obratite se našem predstavniku ili lokalnom trgovcu, kod kojeg ste kupili ovaj proizvod. Oni su obučeni i spremni da Vas posluže na najbolji način.

# UPOZORENJE

1. Prije početka montaže, prvo isključite napajanje.
2. Montažu mora izvesti kvalificirani električar.
3. Prije početka bilo kakvih radova s ovim proizvodom, prvo pročitajte sve upute.
4. Kako bi se smanjio rizik, potreban je strogi nadzor kada se ovaj proizvod koristi u blizini djece.
5. Korištenje dodatne opreme, koju preporučuju ili prodaju neprofesionalni proizvođači proizvoda može stvoriti opasnost od strujnog udara.
6. Kada se proizvod ne koristi, molimo da izvučete utikač iz utičnice.
7. Zabranjeno je rastavljati proizvod jer to može dovesti do nepredviđenog rizika, poput požara, eksplozije ili strujnog udara.
8. Nemojte koristiti oštećene žice ili utikače ili oštećene terminale tijekom rada s proizvodom jer to može dovesti do strujnog udara.
9. Molimo, puniti proizvod na dobro prozračenom mjestu. Ni na koji način ne ograničavajte ventilaciju proizvoda.
10. Stavite proizvod na dobro prozračeno i suho mjesto kako biste izbjegli rizik od strujnog udara zbog prodora vode.
11. Zabranjeno je izlagati proizvod vatri ili temperaturi višoj od 130°C jer to može izazvati požar, eksploziju ili druge incidente, koji bi narušili bezbjednost.
12. Zabranjeno je koristiti ili izlagati proizvod visokim temperaturama (izravnom sunčevom svjetlu ili vrućoj unutrašnjosti automobila), jer se u protivnom unutarnja baterija može pregrijati, zapaliti ili pokvariti, skratiti životni vijek i stvoriti druge rizike.
13. Puniti proizvod svaka tri mjeseca kako biste spriječili pražnjenje baterije.



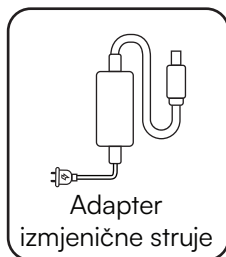
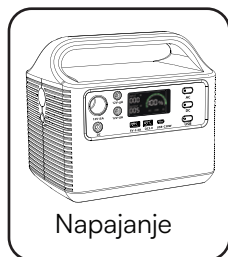
Ova oznaka označava da se proizvod ne smije odlagati s drugim kućnim otpadom.



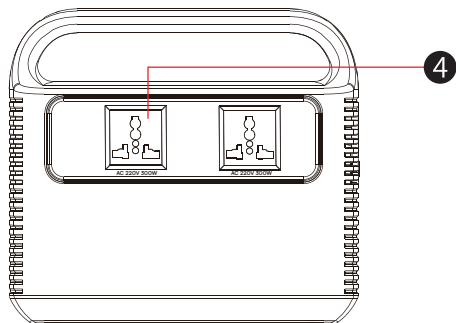
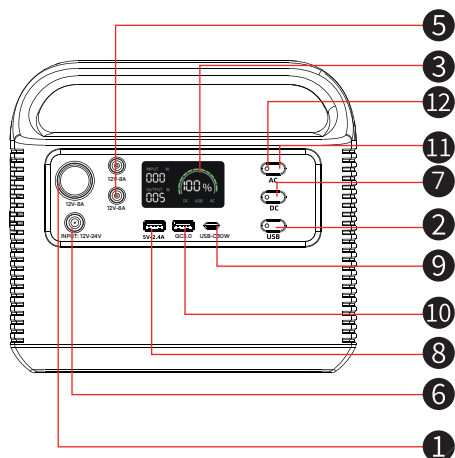
Oprez, opasnost od strujnog udara.



## LISTA PAKIRANJA

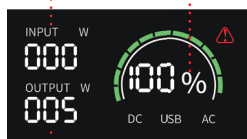


## DIJELOVI I OPIS



- ❶ Dodatna utičnica za punjenje
- ❷ Prekidač USB izlaza
- ❸ LED ekran
- ❹ 230V AC izlaz
- ❺ DC izlaz
- ❻ DC ulaz za punjenje
- ❼ DC izlazni klik-klak prekidač
- ❽ USB 2.0 izlaz
- ❾ USB-C30W izlaz
- ❿ USB-A: QC3.0 izlaz
- ⓫ Prekidač za izmjeničnu utičnicu
- ⓬ AC indikator rada

Ulazna snaga      Prikaz postotka  
ulazne snage



Izlazna snaga

DC: Indikator rada istosmjerne struje

AC: indikator rada izmjenične struje

⚠ Upozorenje na previsoku temperaturu / upozorenje na preopterećenje / upozorenje na kratki spoj

⚡ Ako treperi - upozorenje o niskom naponu

LED svjetlo: kliknite za uključivanje, kliknite ponovno za SOS način rada, kliknite ponovno i LED svjetlo se gasi



## MJERE OPREZA PRI RADU

1: Zaštita od visokih temperatura. Kada je temperatura viša ili jednaka 75°C, stroj aktivira automatsku zaštitu i zabranjuje ulaz i izlaz. Kada temperatura padne ispod 75°C, stroj se vraća u normalno stanje.

2: Tipka za uključivanje/isključivanje. Pritisnite tipku za uključivanje kako biste isključili napajanje.

3: Kada indikatori DC, USB i AC svijetle, to znači da je izlazni priključak uključen i da se odgovarajuća oprema može napajati.

4: Kada ne koristite priključak za izlaz napajanja, pritisnite 1,2,7,11 ili tipku za uključivanje, kako biste isključili napajanje radi uštede energije.

5: Pri niskim temperaturama, kapacitet baterije proizvođača može biti smanjen. Proizvod se može puniti u temperaturnom rasponu od 0 - 40°C, a oprema se može napajati u temperaturnom rasponu od -10°C do +40°C.

6: Kada prvi put puniti bateriju, preporučuje se da je potpuno napunite kako biste izbjegli neugodnosti uzrokovane nedovoljnim kapacitetom.

## NAČIN PUNJENJA

Prije uporabe ili pohranjivanja proizvođača, upotrijebite punjač za punjenje. Tijekom punjenja indikator svijetli plavo. LED ekran prikazuje trenutni omjer punjenja i snagu punjenja. Kada LED ekran pokazuje 100% snage, to znači puni kapacitet. Proces punjenja traje oko 7,5 sati. Trenutna snaga se može vidjeti na LED ekranu.



Standardni punjač,  
oko 7,5 sati



Generator proizvodi električnu energiju i koristi  
standardni punjač za oko 7,5 sati



Auto punjač,  
oko 9 sati



Solarni fotonaponski panel od 100 W,  
oko 10 sati.

(vrijeme punjenja je određeno intenzitetom sunčeve svjetlosti).  
Podržava solarni PV regulator punjenja (12-24V).

Gore navedeni podaci su laboratorijski podaci. Testni podaci mogu varirati ovisno o okruženju korištenja, načinu korištenja i drugim čimbenicima, a vrijeme punjenja također će biti različito. Ovi podaci o ispitivanju služe samo za referencu.

# ČESTO POSTAVLJANA PITANJA

## 1. Može li se proizvod transportirati avionom?

Ne, jer je ovaj proizvod litijaska baterija. Prema propisima međunarodnih standarda zračnog prometa, proizvodi s litijским baterijama koji se prevoze ne smiju premašiti 100 Wh.

## 2. Ako je snaga opreme unutar nazivne izlazne snage proizvoda, može li se proizvod koristiti?

a. Potrošnja energije proizvoda je manja od 20%; treba ga napuniti.

b. Prilikom rada pojedine opreme ne mogu se koristiti proizvodi čija je nazivna snaga veća od vršne vrijednosti;

## 3. Zašto postoji buka tijekom rada?

Proizvod koristi sustav zračnog hlađenja, a ugrađeni ventilator pomaže boljem raspršivanju topline proizvoda. Normalno je čuti laganu buku tijekom uporabe.

## 4. Je li normalno da se punjač zagrijava prilikom punjenja?

Zagrijavanje punjača tijekom punjenja normalna je pojava, standardni punjač u skladu je s nacionalnim sigurnosnim standardima, možete ga sigurno koristiti!

# RJEŠAVANJE PROBLEMA

KVAR	USTANOVLJAVANJE	RJEŠENJE
Proizvod se ne može napuniti	1. Punjač i proizvod nisu u dobrom kontaktu s mrežnim napajanjem (u ovom trenutku indikator punjenja ne svijetli).	Provjerite jesu li punjač i proizvod u dobrom kontaktu s mrežnim napajanjem.
	2. Kontakt je dobar, ali indikator punjenja ne svijetli.	Ako je punjač oštećen, molimo obratite se službi za korisničku podršku.
	3. Indikator punjenja svijetli, ali još uvijek se ne može puniti.	Ako je proizvod oštećen, molimo obratite se službi za korisničku podršku.
Proizvod ništa ne pokazuje	1. Spojni vod između opreme i proizvoda nije ispravno spojen.	Dobro spojite opremu na proizvod.
	2. Prekidač izlaznog priključka nije uključen.	Uključite izlazni prekidač porta i indikator će zasvijetliti.
	3. Niska potrošnja energije.	Napunite proizvod.
	4. Nema indikacije nakon uklanjanja problema, u skladu s navedenim u t. 1.2.i 3.	Ako je proizvod oštećen, molimo obratite se službi za korisničku podršku radi popravka.
Indikacije na zaslonu uređaja prekidaju	1. Nazivna snaga ili trenutna snaga pokretanja korištene opreme je veća od snage proizvoda.	Odaberite proizvode za pohranu energije veće snage.
	2. Ako je oprema koja se koristi u kratkom spoju, na ekranu se pojavljuje simbol alarma, čuje se zvučni signal i proizvod automatski isključuje izlaz unutar 15 sekundi.	Problem nije u proizvodu. Preporučljivo je promijeniti opremu.
	3. Izlaz ostaje isključen čak i nakon što je problem otklonjen u skladu s gornjim točkama 1. i 2.	Ako je proizvod oštećen, obratite se postprodajnom servisu radi popravka.